

Tryskový vysoušeč rukou

SLIM

high speed air + HEPA filter



Komfortní a rychlé osoušení pomocí soustředěného proudu vzduchu

Návod na instalaci a používání



- Neprovádějte instalaci přístroje, pokud nejste způsobilá osoba s patřičným technickým oprávněním. Instalace nezpůsobilou osobou bez znalostí platných předpisů může ovlivnit bezpečnost a správnou funkci přístroje.
- Návod si před použitím přístroje důkladně přečtěte, ubezpečte se o zásadách bezpečnosti a správného používání. Návod schovejte pro pozdější potřebu.

Obsah

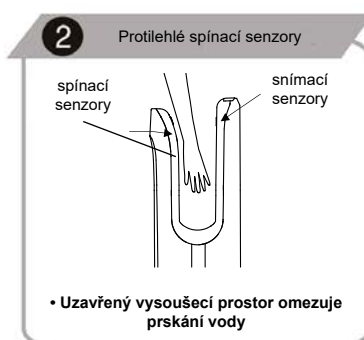
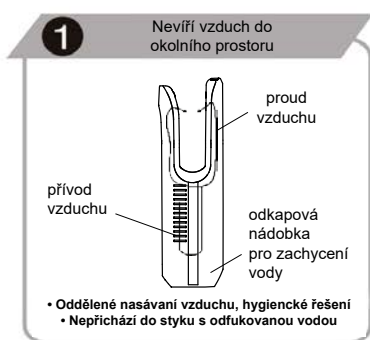
Výhody, funkce, specifikace	1
Důležité bezpečnostní informace	2
Popis dílů, rozměry	3
Použití	4
Běžná údržba a čištění	5
Odstraňování závad, schéma elektrického zapojení	6
Bezpečnostní opatření před instalací	7
Instalační postupy	8-9
Zkušební provoz	9
Obsah balení	10

Výhody a funkce

- Hygienické osoušení rukou, bezdotykový provoz.
- Energetická úspora, rychlé osoušení rukou.
- Zabudovaná časová ochrana (jedno sušení max. 25 sec).
- Bez použití ručníků a ubrousků, eliminace nákladů na likvidaci papírového odpadu.
- Ohřev vzduchu trvale nebo automaticky dle okolní teploty.
- Kompaktní rozměry - úspora místa.

Pojistka proti přehřátí

Pro ochranu před příliš dlouhým použitím přístroje (náhodné zapnutí vysoušeče trvale vsunutým předmětem, hry dětí apod.) je zabudován časovač, který přístroj vypne po 30 sec. Pro opětovné spuštění běžného provozu vytáhněte ruce nebo předmět z pracovního prostoru vysoušeče, tento se po opětovném zasunutí rukou znovu rozběhne.



Specifikace

Napětí	AC 220-240 V	Max. proudový odběr	9 A
Frekvence	50/60 Hz	Motor	Sériový komutátorový AC
Příkon	1800-2000 W	Spouštěcí systém	Infračervený
Proudění vzduchu	85-105 m/s	Stupeň krytí	IPX4
Výkon topného tělesa	900 W	Rozměry	(v/š/h) 566x296x164 mm
Výkon motoru	900-1100 W	Čistá hmotnost	6,5 kg



Důležité bezpečnostní informace

Pokud nepoužíváte přístroj podle návodu nebo pokud nedodržíte bezpečnostní opatření, může dojít k vážnému poranění. Při nedodržení pokynů údržby, zejména čištění nebo výměny filtrů, může dojít k poškození přístroje se ztrátou záruky!



Zakázáno



Dbejte aby
přístroj nenavlh



Nepoužívejte
ve sprše nebo
vaně



Přístroj
nerozbírejte



Důležité! Vždy
postupujte
přesně dle
pokynů



Upozornění!



Uzemnění



Upozornění!



Upozornění!



- Nesundávejte přední kryt, pokud není přístroj odpojen ze zásuvky nebo přívodu el. proudu, hrozí nebezpečí úrazu. Při provozu musí být přístroj vždy opatřen krytem.
- Nenechte děti, aby se na přístroj věšely. Může dojít k poranění pádem.
- Nepoužívejte v příliš těsné blízkosti vany nebo sprchy, ve vlhkém prostředí nebo v místech, kde dochází k nadměrné kondenzaci vodních par (sprchy, sauny apod.) Může dojít k úrazu el. proudem.
- Nepoužívejte v provozech a místech, kde může docházet k přímému ostříku vodou. Hrozba úrazu el. proudem a poškození přístroje.
- Nerozebírejte a neupravujte neodborně přístroj. Riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiného poranění.
- Zdroj a přívod elektrického proudu musí vyhovovat platným normám, předepsanému napětí včetně maximálního proudového odběru.
- Pokud bude zdroj napětí kolísat o více než 10%, může dojít k poškození přístroje. Použití nesprávného napětí může způsobit požár, úraz el. proudem a selhání přístroje.
- Vždy použijte samostatnou zásuvku. Při zapojení více spotřebičů do jedné zásuvky může dojít k nadměrnému zahřívání zásuvky a následnému požáru.
- V případě údržby odpojte přístroj od zdroje elektrické energie, aby se zabránilo úrazu el. proudem.
- Neprovozujte přístroj bez odkapové nádoby na vodu a vzduchového filtru. Tyto musí být vždy instalovány.
- Se zapnutím přístroje vyčkejte nejméně 10 sekund po připojení do el. sítě.
- Pokud přístroj nefunguje nebo se chová nestandardně, odpojte jej ihned z elektrické sítě.
- V případě nutnosti vypněte také příslušný jistič/proudový chránič. Přístroj nechte opravit autorizovaným servisem.
- Upozornění pro instalaci: Neinstalujte přístroj, pokud je připojen do elektrické sítě.
- Připojení musí být provedeno kvalifikovanou osobou.
- Přístroj není určen k používání dětmi a osobami se sníženou fyzickou nebo mentální schopností pokud, nejsou doprovázeny osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Přístroj musí být uzemněn na přívodním vedení.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou nebo autorizovaným střediskem.
- Pro zvýšenou bezpečnost doporučujeme přístroj napájet přes proudový chránič.
- Elektrický přístroj není povoleno likvidovat s domácím odpadem.



Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Nedovolte dětem, aby si hráli s použitými obaly. Přístroj je zabalený v plastovém sáčku.

Hrozí nebezpečí udušení!

Použitý obalový materiál recyklujte nebo odložte na místo určené k ukládání odpadu.

Likvidace elektrozařízení

Tento symbol je platný v EU a na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrozařízení nesmí být přidáno do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově, a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací.

Likvidace elektrozařízení v zemích EU / ostatní mimo EU

Chcete-li likvidovat elektrozařízení, vyžádejte si potřebné informace o zpětném odběru od svého prodejce, místních úřadů.

Popis dílů a montážní rozměry

Hlavní ovládací panel

Pohled shora



Hlavní spínač: Na hlavním panelu stisknete tlačítko pro zapnutí přístroje. Rozsvítí se červená kontrolka spínače a modré osvětlení pracovního prostoru. Znovu stisknete po dobu 3 sekund pro vypnutí přístroje.



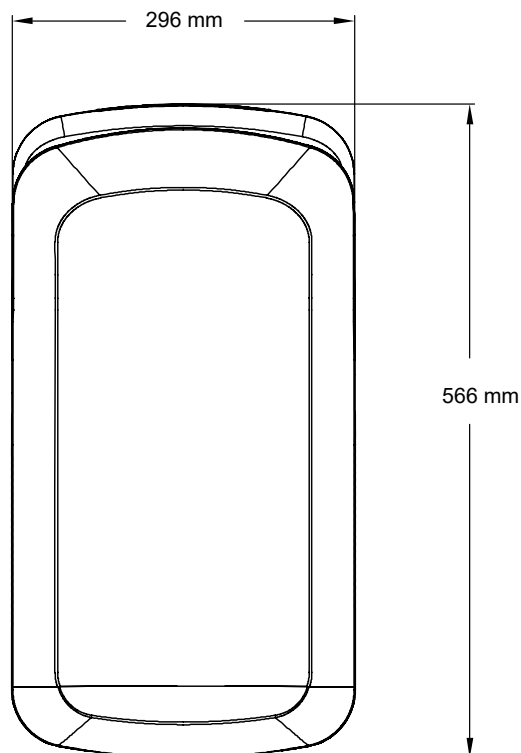
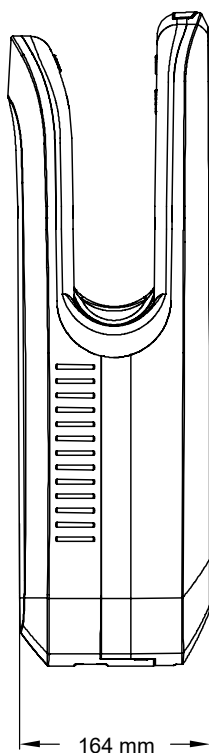
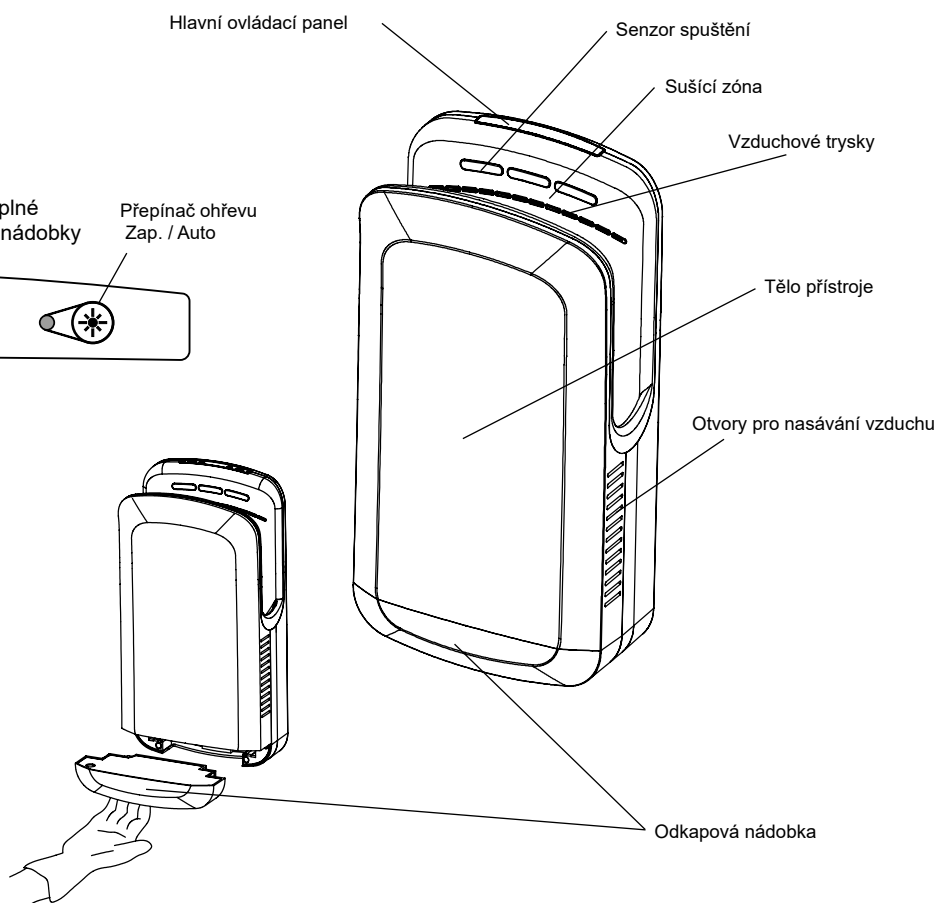
Přepínač rychlosti: Stisknete tlačítko pro nastavení nízké nebo vysoké rychlosti vzduchu. Kontrolka vedle hlavního spínače ukazuje aktuální nastavení - červeně při vysoké rychlosti, zeleně při nízké rychlosti vzduchu.



Kontrolka hladiny vody odkapové nádoby: Kontrolka se rozsvítí je-li odkapová nádoba plná.



Spínač ohřevu: Stiskem tlačítka nastavte ohřev vzduchu. Červená kontrolka indikuje nastavení ohřevu bez ohledu na okolní teplotu „trvale zapnuto“. Kontrolka nesvítí - je nastaveno automatické spínání ohřevu „dle okolní teploty“.



Použití

Zapnutí přístroje

- Zapojte přístroj do elektrické sítě. Na ovládacím panelu hlavním spínačem zapněte vysoušeč.
- Rozsvítí se kontrolka napájení vnitřní a LED osvětlení (modré světlo) v sušící zóně vysoušeče.
- Na hlavním panelu zvolte rychlost sušení a ohřevu.

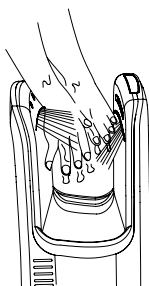


Ohřev není nutno zapínat, funguje automaticky podle okolní teploty. Vnitřní čidlo zapíná ohřev až do teploty okolí cca 23°C. Poté vysoušeč ohřev nepoužívá, výstupní teplota je dostatečně komfortní pro běžné používání. Nucený ohřev doporučujeme zapínat pouze ve specifických případech.

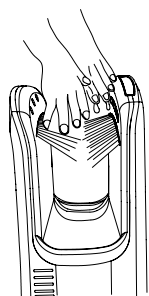
Použití vysoušeče



- Natáhněte obě ruce a vložte ruce do sušící zóny vysoušeče. Přístroj se spustí automaticky.



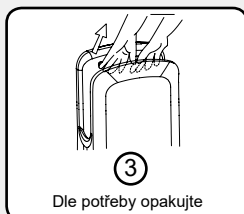
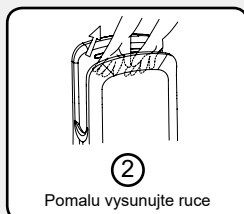
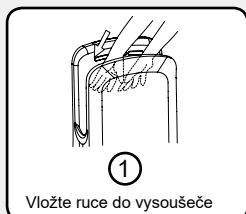
- Pomalu ruce zasouvejte a vysouvejte



- Po osušení vytáhněte ruce zcela ven ze sušící zóny vysoušeče, přístroj se automaticky vypne.

Samolepící štítek - postup použití

Tryskový vysoušeč Suché ruce během okamžiku



Samolepku s postupem použití nalepte na viditelné místo. (Přední část přístroje nebo zeď poblíž).

Běžná údržba a čištění



Pravidelným čištěním zajistíte sterilitu a správnou funkci přístroje. Silné znečištění může vést k nenávratnému poškození přístroje!

- Čistěte měkkou utěrkou (např. z mikrovlákna).
- Odstraňujte nečistotu zejména z okének senzorů uvnitř horní části pracovního prostoru pro správnou funkci automatického spouštění.



UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze neutrální čisticí prostředky.
- Nepoužívejte ředidla, kyseliny, organická rozpouštědla, louhy, koncentrované přípravky, čističe toalet, abrazivní pasty, soli, přípravky obsahující písek, dále pak nepoužívejte plastové kartáče a brusné houby (může dojít k poškození povrchu nebo změně jeho barvy včetně vzniku prasklin).
- Alkohol použijte pouze v oblasti pracovního prostoru sušení rukou.
- Koncentrace alkoholu max 23%.
- V případě použití chemických utěrek nejprve ověřte vhodnost použití dle doporučení výrobce na obalu.
- Dezinfekční látky používejte pouze ředěné. (Sava a jiné přípravky, zejména na bázi alkoholu). Některé mohou narušit nebo poškodit plastové části.

Vyprazdňování a čištění odkapávací záchytné nádoby
(dle potřeby, při max. úrovni hladiny nebo při méně četném používání, min. jednou týdně)

- Voda odfoukaná z rukou se nazývá „odkapová voda“.
- Vyprázdněte nádobku pokud hrozí přelítí, zabrání se vytékání vody přepadem na zem.
- Pokud odpadní voda zůstane v nádobce příliš dlouho, může začít zapáchat.

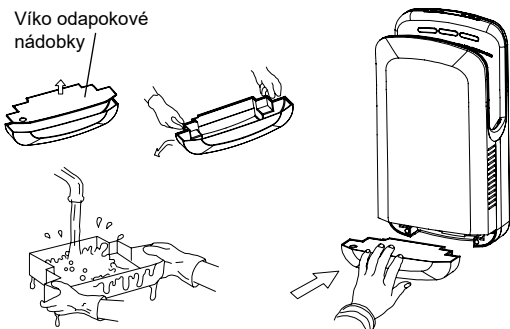
1

- Odkapovou nádobku najdete pod přístrojem.
- Vysuňte nádobku vodorovným tahem ven.
- Tento postup zabrání rozlítí odkapové vody.
- Sundejte ochranné víko nádobky.



2

1. Vylejte vodu z nádoby.
2. Vypláchněte vnitřek odkapové nádoby.
3. Nasadte zpět víko nádobky a zasuňte zpět do vysoušeče.

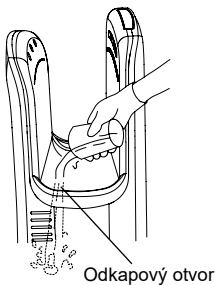


3

1. Nalijte do pracovního prostoru přístroje cca 200 ml vody (asi jednu sklenici) jako prevenci proti ucpávání odtokové trubice.
2. Pracovní prostor přístroje řádně utřete.



Přístroj používejte teprve poté, co se ujistíte, že je nádobka na vodu na svém místě.



VAROVÁNÍ



- Před čištěním vypněte přístroj z elektrické sítě
- Nestříkejte přímo na přístroj vodu
- Při čištění použijte gumové rukavice



UPOZORNĚNÍ

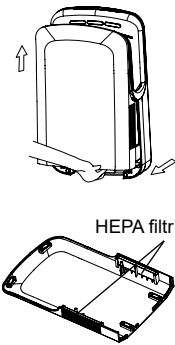
Pro správnou funkci přístroje je důležitá pravidelná údržba, především pravidelné čištění HEPA filtru a vylévání odkapové vody z nádoby. **Silné znečištění filtrů může vést k nenávratnému poškození přístroje!**

Čištění HEPA filtrů

1

Vytažení HEPA filtrů

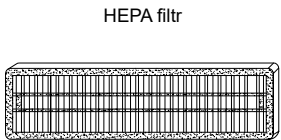
1. Vysuňte odkapovou nádobku. Sundejte přední kryt vysoušeče. Umístěte ruku vespod krytu a vodorovným pohybem zatáhněte dokud kryt ve spodní části nepovolí. Poté zatlačte nahoru a kryt se zcela uvolní.
- V případě anti-vandal zajištění předního krytu, je nutné sundat celý vysoušeč ze zdi a odjistit přední kryt dvěma šrouby na zadní straně vysoušeče. Poté půjde kryt vycvaknout.
2. Vzduchové filtry najdete po stranách předního krytu. Odšroubujte jističí šrouby a vyjměte filtry.



2

1. Čištění HEPA filtru

- Lehkým poklepem nebo použitím vysavače odstraňte nečistoty.
- Můžete použít jemný kartáč. Pokud je HEPA filtr hodně znečištěný, je nutné jej vyměnit.



2. Zpětné umístění HEPA filtru

- Vložte filtry zpět do zásuvných drážek, zajistěte šrouby a jisticími packami. (pokud není správně vložen, nečistoty nebo prach budou vnikat do funkčních částí a může dojít ke zkrácení životnosti přístroje).



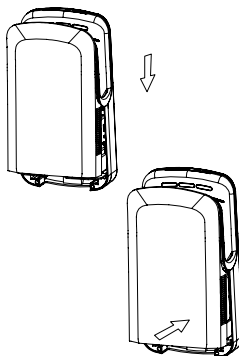
Poznámka

Doporučujeme filtry pravidelně čistit 1x měsíčně. Při silném znečištění filtr vyměňte. Výměna filtrů se doporučuje **každých 6 měsíců**. Nevystavujte ohni. Neoplachujte HEPA filtr vodou!

3

3. Nasazení předního krytu vysoušeče

1. Nasadte přední kryt do jisticích drážek na horní části vysoušeče.
2. Po ujištění, že horní část krytu je v jisticích drážkách, zatlačte ve spodní části krytu směrem k vysoušeči dokud neuslyšíte cvaknutí. Zkontrolujte, zdali je kryt správně nasazený.
- V případě použití anti-vandal systému, je nutno přední kryt zajistit dvěma šrouby na zadní části vysoušeče.

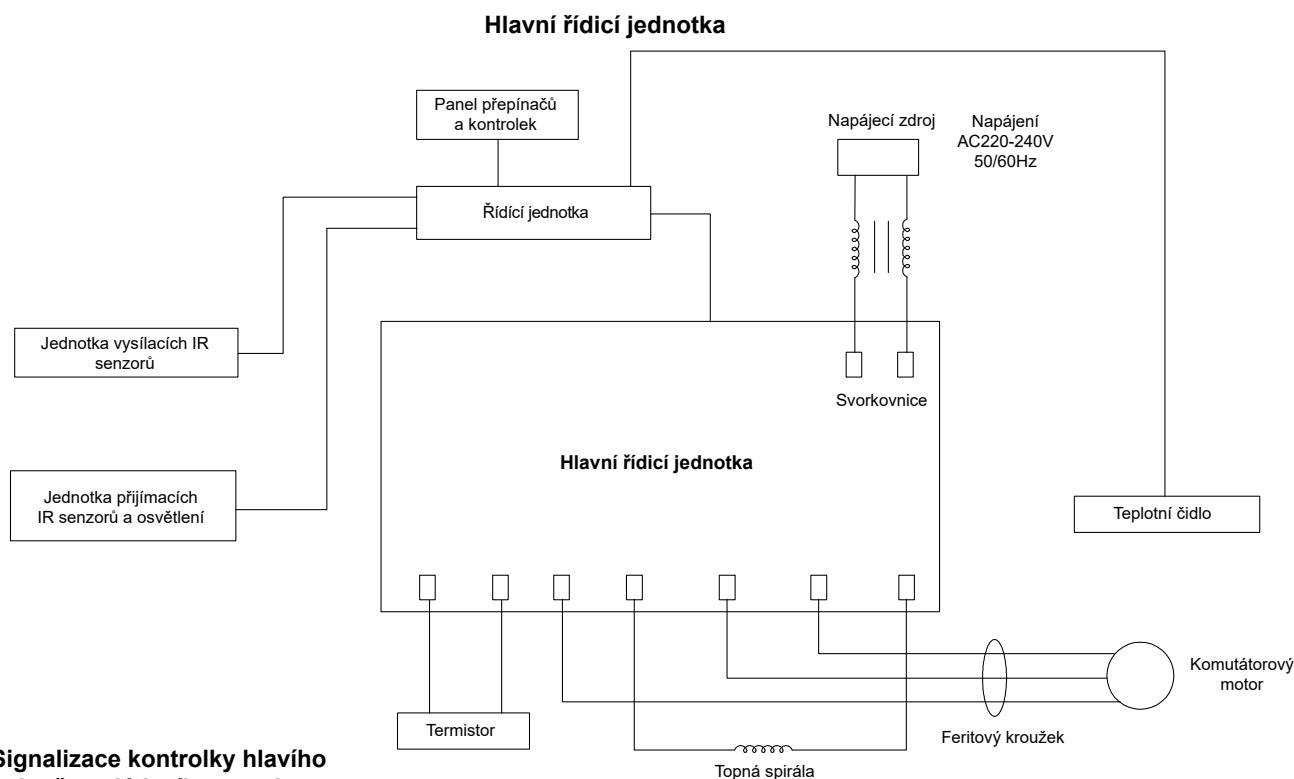


Odstraňování závad, schéma elektrického zapojení

Pokud se vyskytnou následující problémy, proveďte uvedené kontroly a závadu odstraňte.

Problém	Kontrola	Opatření
Vzduch nefouká, i když jsou ruce vloženy	Svítil kontrolka napájení? Je zapnutý hlavní spínač? Zasunujete ruce dostatečně?	Zapněte jistič/proudový chránič Zapněte hlavní spínač Vložte ruce zcela do přístroje
Přístroj nepřestává foukat vzduch po vyjmutí rukou z pracovního prostoru	Není na senzorech nečistota?	Vypněte hlavní spínač, vyčkejte až zhasnou všechny kontrolky a teprve poté odstraňte nečistoty
Přístroj neprodukuje teplý vzduch (fouká pouze chladný)	Je správně nastaven přepínač ohřevu na hlavním ovládacím panelu? (Umístění: tlačítko na horní viditelné části přístroje) Zkontrolujte pojistku ohřívače uvnitř přístroje. (Umístění: na hlavní řídicí jednotce) Zkontrolujte teplotní čidlo. (Umístění: na tělese motoru)	Přepněte stlačením tlačítka na zapnuto – kontrolka svítí červeně. Odpojte od zdroje el. napětí, sejměte přední kryt přístroje a vyměňte vyhořelou pojistku. Demontujte čidlo a odstraňte nečistoty. Poznámka: Pokud je teplota okolí vyšší než 20°C, ohřev se nezapíná.
Kontrolka napájení bliká	Pokud jsou problémy s napájením, kontrolka napájení bude blikat.	Vypněte vysoušeč z elektrické sítě. Počkejte 40 sekund a poté znovu zapněte vysoušeč.

Pokud nebudou výše uvedená opatření účinná, odpojte přístroj od zdroje el. napětí a kontaktujte dodavatele ohledně kontroly nebo případné opravy přístroje. Odstraňování závad, které souvisí s nutností sejmutí předního krytu, může mít vliv na ztrátu záruky a může je provádět pouze autorizovaná osoba!



Signalizace kontrolky hlavního spínače ovládacího panelu

● Kontrolka nesvítí ○ Kontrolka svítí ● Kontrolka bliká

Stav kontrolky	Zkontrolovat	Řešení
●	Špatné napětí	Zkontrolujte napětí
○	Napájení - přístroj je zapnutý	
●	Čas foukání přesáhl 30 sec.	Chyba senzorů, čas foukání přesáhl 30 sec. Odstraňte cizí předměty v pracovním prostoru pro sušení rukou.



Bezpečnostní opatření před instalací

Místa kde by se přístroj neměl instalovat (jinak může dojít k poškození)

- Místa, kde může teplota přesáhnout -10°C nebo $+40^{\circ}\text{C}$.
- Místa, kde by se mohl přístroj dostat do jiného než pracovního kontaktu s vodou.
- Místa, kde by přístroj byl vystaven silnému slunečnímu záření.
- Místa, kde dochází k větší kondenzaci vody.
- Místa, kde se vyskytuje koroze, oxidující a stlačený plyn.
- Místa s velmi vysokou (nestandardní) prašností.
- Místa s nadmořskou výškou – 20 m pod úrovní hladiny moře nebo místa s nadmořskou výškou větší než 2000 m.

Umístění přístroje

- Přístroj instalujte na místo, kde jej lze snadno používat (viz. obrázek). Pokud je přístroj umístěn příliš nízko, mohla by se do něj dostat voda při mytí podlahy.
- Spodní část přístroje musí být minimálně 150 mm nad podlahou nebo nad jakýmkoliv jinými objekty, které jsou pod přístrojem.
- Strany přístroje by měly být minimálně 50 mm od stěny, nejlépe však vyhovuje odsazení 150 mm pro snadné povrchové čištění a také možnost přečtení údajů z výrobního štítku. Zároveň při ponechání menšího odstupů od zdi a zejména zrcadel méně než 100 mm, mohou být okolní předměty zasahovány odstřikujícími kapkami vody.
- Přístroj neinstalujte na místa, kde by do něj mohly narážet dveře nebo procházející osoby.
- Pro instalaci přístroje zvolte zcela rovný povrch stěny.

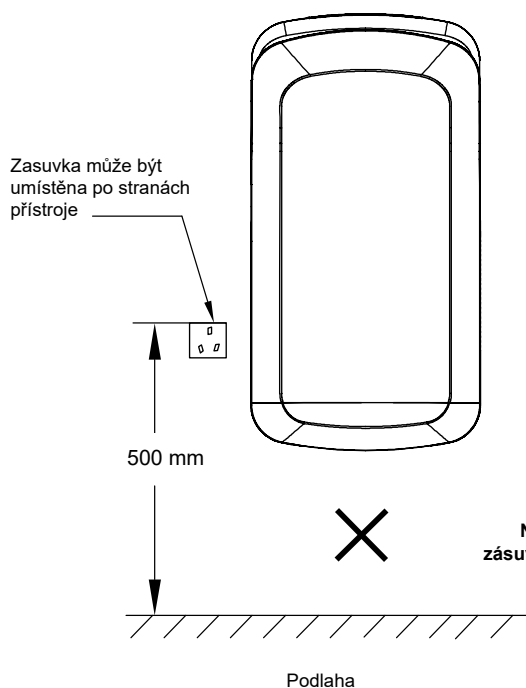
Možnosti el. připojení přístroje

- Doporučené připojení je přes el. zásuvku umístěnou po stranách přístroje ve vzdálenosti 20-30 cm. Zásuvka nesmí být z důvodu bezpečnosti umístěna pod přístrojem, aby se zabránilo vniknutí vody do zásuvky při manipulaci s odkapovou nádobkou nebo při jejím přeplnění a vytékání vody přepadem.
- Pro přímé připojení použijte ve zdi předem instalovanou el. krabici bez víka.
- Dosah napájecího kabelu, 100 cm na pravou a levou stranu.

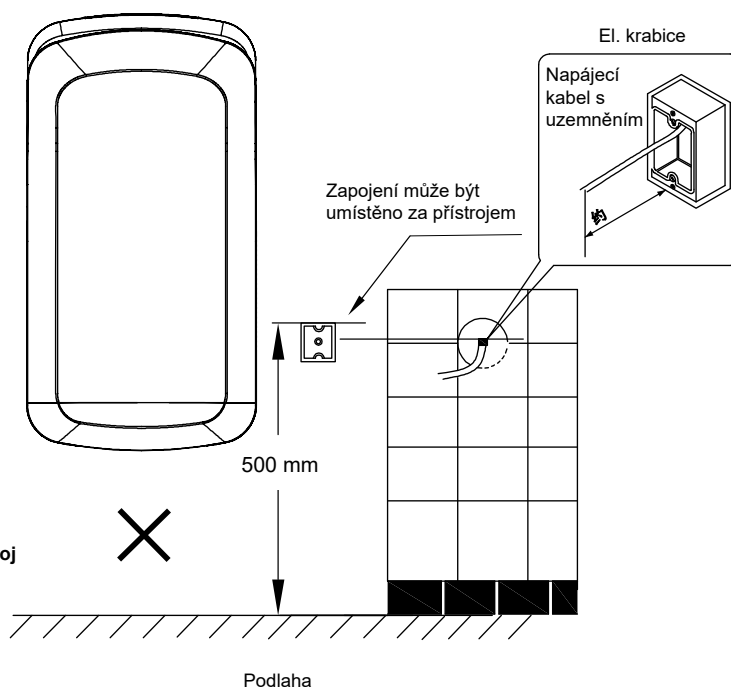


Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.

1. Připojení přes obyčejnou zásuvku



2. Přímé připojení přes elektrickou krabici



Instalační postupy

- ⚠ Použijte jednofázový zdroj napájení 220V-240 V, střídavého proudu. (Nepoužívejte zdroj napájení přesahující +/-10 % od určených hodnot).
- ⚠ Používejte napájecí kabel, který je silný 2 mm² až 2,5 mm². (Nesmí být použity jiné než 2 mm² až 2,5 mm² jednojádrové napájecí kabely).
- (Pokud délka napájecího kabelu přesahuje 11 m, může dojít k poklesu napětí, proto doporučujeme použití kabelu o tloušťce 2,5 mm²).

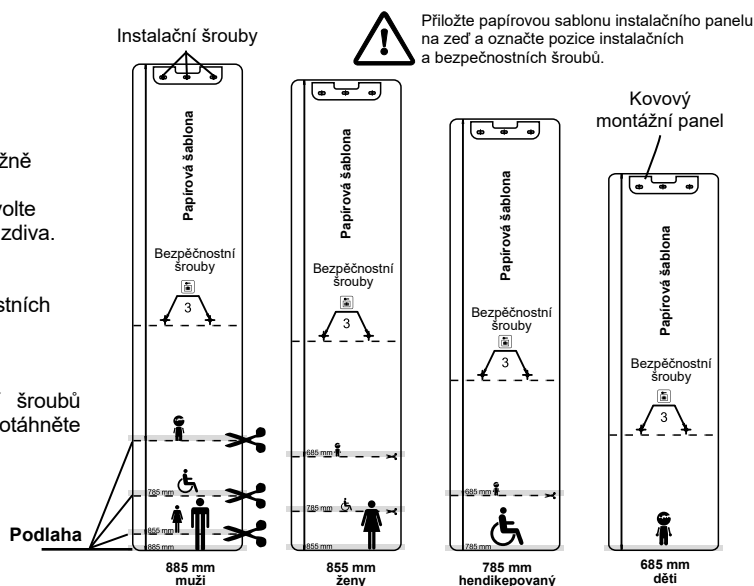
1

Přípevněte montážní panel na zeď pomocí 6 instalačních šroubů

- Pokud je stěna pevná (beton, cihla), použijte přiložené nebo běžně dostupné hmoždinky.
- Pokud stěna není pevná, před instalací ji zpevněte, případně zvolte jiné hmoždinky (chemické kotvy), adekvátní ke stavu a povaze zdiva. Na sádkartonové a jiné stěny, použijte speciální k tomu určené upevňovací prvky.
- Přeneste na zeď otvory montážního panelu a otvory bezpečnostních šroubů vyměřte dle nákresu, případně přímo označením při zavěšení vysoušeče na již připevněnou desku nebo použitím papírové šablony.
- Před konečným uchycením přístroje zkontrolujte dotažení šroubů instalační desky a po zavěšení přístroje také řádně dotáhněte dva spodní bezpečnostní šrouby.

Doporučená výška instalačního panelu:

Muži	885 mm	Handikepovaný	785 mm
Ženy	855 mm	Děti	685 mm



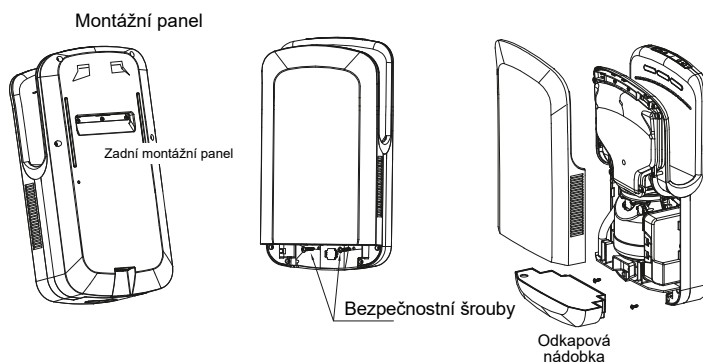
Poloha vysoušeče:

Při instalaci vysoušeče na zeď, dbejte na to, aby vysoušeč byl zavěšen svisle dle vodováhy. Zároveň zkontrolujte rovinnost stěny dle vodováhy, a v případě potřeby montážní panel nebo vysoušeč vypodložte. Pokud vysoušeč nebude ve svislé poloze, může se stát, že odkapávací voda nemusí stékat přímo do odkapové nádoby, ale může kapat na její víko a následně na podlahu.

2

Zavěšení přístroje na montážní panel

- Po uchycení montážního panelu na zeď, zavěste vysoušeč na montážní panel dle nákresu.
- Po zavěšení vysoušeče na montážní panel, zajistěte bezpečnostními šrouby vespod vysoušeče. Použijte bezpečnostní šrouby procházející skrz spodní část přístroje za odkapovou nádobku, nacházející se ve spodní části přístroje. Teprve takto je přístroj pevně uchycený ke stěně a zároveň zajištěný proti odcizení.
- Zasuňte zpět odkapovou nádobku do přístroje.



Přístroj musí být instalován s bezpečnostními šrouby, jinak by mohlo dojít k jeho uvolnění, pádu na zem nebo odcizení.

3

Zapojení přístroje

- Zapojení do zásuvky.

- Umístěte zásuvku vedle vysoušeče.
- Zapojte konec napájecího kabelu nejprve do vysoušeče a druhý konec do zásuvky.

- Zapojení do el. krabice

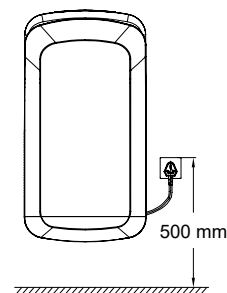
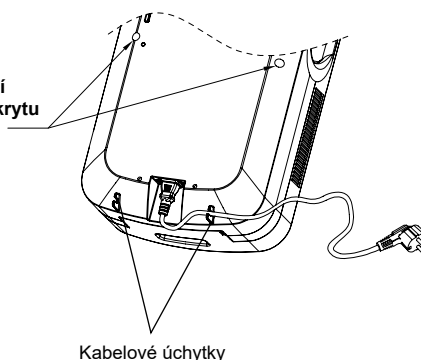
- Pokud jste zvolili skryté napájení ve zdi za vysoušečem, přejděte na instalační postupy bod č. 4. str. 9.



V případě, že při údržbě a výměně vzduchových filtrů nebudete chtít později sundávat přístroj ze zdi, odmontujte dva jistící šrouby předního krytu na zadní straně přístroje, které plní funkci anti-vandal viz kapitola čištění HEPA filtru str. 5.

Upozornění: zapojení napájení přímo do el. krabice musí být vždy provedeno kvalifikovanou osobou.

Odšroubujte jistící šrouby předního krytu



Instalační postupy

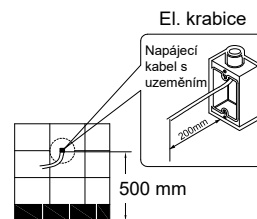
4

Umístění elektrické krabice

Usadte montážní el. krabici na místo instalace do zdi (1 krabice bez krytu) a zapojte napájecí kabel (žlutozelený je zemní vodič).



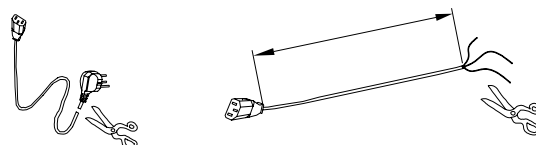
Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.



5

Nápájecí kabel

- Uštípněte přívodní napájecí kabel v dostatečné délce.
- Odizolujte zemní a napájecí kabely a zapojte do el. krabice.



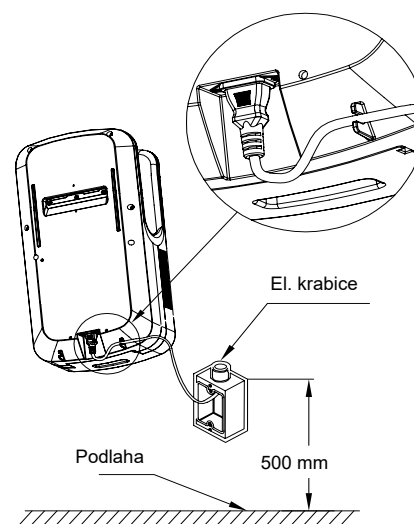
6

Zapojení napájecího kabelu

- (1) Zavěste vysoušeč na montážní panel.
- (2) Zapojte konektor přívodního napájecího kabelu do vysoušeče.
- (3) Zapojte zemní a napájecí kabely do svorkovnice el. krabice.
- (4) Dotáhněte šrouby ve svorkovnici, prověřte, zda jsou jednotlivé kabely dostatečně přichyceny.
- (5) Zajistěte kabel do jedné z kabelových úchytek.



Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.



Zkušební provoz

Krok	Kontrola	Výsledek
Zapněte jistič / proudový chránič		
Zkontrolujte napětí v síti	Je předepsané napětí AC 220-240 V v zásuvce nebo v el. krabici.	
Zapněte přístroj do el. sítě a na hlavním ovládacím panelu zapněte vysoušeč	Svítil kontrolka hlavního spínače a osvětlení pracovního prostoru?	
Vložte ruce do pracovního prostoru	Proudí vzduch, funguje ohřev?	
Zkontrolujte upevnění přístroje	Je přístroj pevně nainstalován? Nedochází k vibracím nebo nestandardnímu hluku?	

- Nezapínejte přístroj, pokud v něm máte ruce nebo není sušící zóna prázdná.
- Pokud bliká kontrolka na hlavním ovládacím panelu nebo přístroj nefunguje správně, došlo k chybě. Vypněte vysoušeč a počkejte 40 sekund. Poté opět vysoušeč zapněte.

Poznámka: horní panel tlačítek, kontrolky a symbolů je překryt matnou ochrannou fólií. Tuto dle potřeby odstraňte pro čistý vzhled.

Obsah balení

Přístroj	1 ks
Montážní závěsný panel.....	1 ks
5 mm hmoždinka	6 ks
4x25 mm samořezný šroub	6 ks
Nápájecí kabel	1 ks
Návod na instalaci a používání	1 ks



Tryskový sušič rúk

SLIM

high speed air + HEPA filter



Komfortné a rýchle sušenie pomocou sústredeného prúdu vzduchu

Návod na inštaláciu a používanie



Slovensky



- Neinštalujte prístroj, ak nie ste spôsobilá osoba s príslušným technickým oprávnením. Inštalácia nespôsobilou osobou bez znalostí platných predpisov môže ovplyvniť bezpečnosť a správne fungovanie prístroja.
- Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod, ubezpečte sa o zásadách bezpečnosti a správneho používania. Návod si odložte pre neskoršiu potrebu.

Obsah

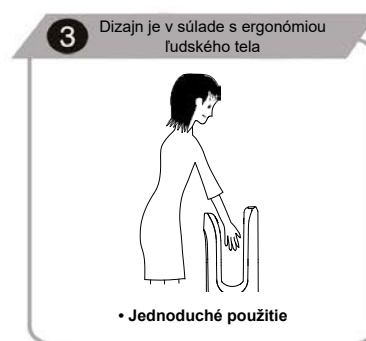
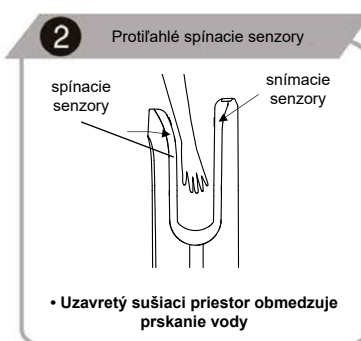
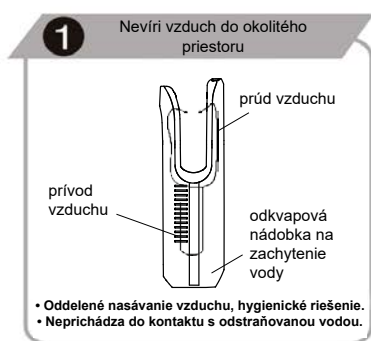
Výhody, funkcie, špecifikácie	1
Dôležité bezpečnostné informácie	2
Popis dielov, rozmery	3
Použitie	4
Bežná údržba a čistenie	5
Odstraňovanie porúch, schéma elektrického zapojenia	6
Bezpečnostné opatrenia pred inštaláciou	7
Inštalačné postupy	8 - 9
Skúšobná prevádzka	9
Obsah balenia	10

Výhody a funkcie

- Hygienické sušenie rúk, bezdotykový spôsob.
- Energetická úspora, rýchle sušenie rúk.
- Zabudovaná časová ochrana (jedno sušenie max. 25 sek).
- Bez použitia uterákov a obrúskov, eliminácia nákladov na likvidáciu papierového odpadu.
- Ohrev vzduchu trvale alebo automaticky podľa okolitej teploty.
- Kompaktné rozmery - úspora miesta.

Poistka proti prehriatiu

Na ochranu pred príliš dlhým použitím prístroja (náhodné zapnutie prístroja trvale vsunutým predmetom, hry detí a pod.) je zabudovaný časovač, ktorý prístroj vypne po 30 sek. Na opätovné spustenie bežného používania vytiahnite ruky alebo predmet z pracovného priestoru prístroja, tento sa po opätovnom zasunutí rúk znovu spustí.



Špecifikácia

Napätie	AC 220-240 V	Max. prúdový odber	9 A
Frekvencia	50/60 Hz	Motor	Sériový komutátorový AC
Príkion	1800-2000 W	Spúšťačiaci systém	Infračervený
Prúdenie vzduchu	85/-105 m/s	Stupeň krytia	IPX4
Výkon vykurovacieho telesa	900 W	Rozmery	(v/š/h) 566x296x164 mm
Výkon motora	900-1100 W	Čistá hmotnosť	6,5 kg



Dôležité bezpečnostné informácie

Ak nepoužívate prístroj podľa návodu alebo pokiaľ nedodržiavate bezpečnostné opatrenia, môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Pri nedodržaní pokynov údržby, najmä čistení alebo výmeny filtrov, môže dôjsť k poškodeniu prístroja so stratou záruky!



Zakázané



Dbajte, aby prístroj nenavlhlo



Nepoužívajte v sprche ani vo vane



Prístroj nerozoberajte



Dôležité! Vždy postupujte presne podľa pokynov



Upozornenie!



Uzemnenie



Upozornenie!



Upozornenie!



- Neodstraňujte predný kryt, ak prístroj nie je odpojený zo zásuvky alebo z prívodu el. prúdu, hrozí nebezpečenstvo úrazu. Ak prístroj pracuje, musí byť vždy opatrený krytom.
- Nedovoľte deťom, aby sa vešali na prístroj. Mohlo by dôjsť k zraneniu následkom pádu.
- Nepoužívajte veľmi blízko vane ani sprchy, vo vlhkom prostredí ani na miestach, kde dochádza k nadmernej kondenzácii vodných pár (sprcha, sauna a pod.). Mohlo by dôjsť k úrazu el. prúdom.
- Nepoužívajte v prevádzkach ani na miestach, kde môže dochádzať k priamemu postriekaniu vodou. Hrozba úrazu el. prúdom a poškodenia prístroja.
- Prístroj neodborne nerozoberajte ani neupravujte. Riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo iného zranenia.
- Zdroj a prívod elektrického prúdu musí vyhovovať platným normám, predpísanému napätiu vrátane maximálneho prúdového odberu.
- Ak bude zdroj napätia kolísať o viac než 10 %, môže dôjsť k poškodeniu prístroja. Použitie nesprávneho napätia môže spôsobiť požiar, úraz el. prúdom a zlyhanie prístroja.
- Vždy používajte samostatnú zásuvku. Pri zapojení viacerých spotrebičov do jednej zásuvky môže dôjsť k nadmernému zahriatiu zásuvky a následnému požiaru.
- V prípade údržby odpojte prístroj od zdroja elektrickej energie, aby sa zabránilo úrazu el. prúdom.
- Nepoužívajte prístroj bez odkvapovej nádoby na vodu a vzduchového filtra. Tieto musia byť vždy inštalované.
- So zapnutím prístroja vyčkajte aspoň 10 sekúnd po pripojení do el. siete.
- Ak prístroj nefunguje alebo sa správa neštandardne, ihneď ho odpojte z elektrickej siete.
- V prípade nutnosti vypnete aj príslušný istič/prúdový chránič. Prístroj dajte opraviť do autorizovaného servisu.
- Upozornenie pri inštalácii: Neinštalujte prístroj, ak je pripojený do elektrickej siete.
- Pripojenie musí urobiť kvalifikovaná osoba.
- Prístroj nie je určený, aby ho používali deti ani osoby so zníženou fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami ak ich nesprevádza osoba, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť kvalifikovaná osoba alebo autorizované stredisko.
- Prístroj musí byť uzemnený na prívodnom vedení.
- Pre vyššiu bezpečnosť odporúčame prístroj napájať prostredníctvom prúdového chrániča.
- Elektrický prístroj nie je povolené likvidovať spolu s domácim odpadom.



Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom

Nedovoľte deťom, aby sa hrali s použitými obalmi. Prístroj je zabalený v plastovom vrecúšku.

Hrozí nebezpečenstvo udusení!

Použitý obalový materiál recyklujte alebo odložte na miesto určené na ukladanie odpadu.

Likvidácia elektrozariadení

Tento symbol sa používa v EÚ na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch a znamená, že použité elektrozariadenie nesmie byť dané do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete tieto výrobky vrátiť miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto výrobku pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by spôsobila nevhodná likvidácia.

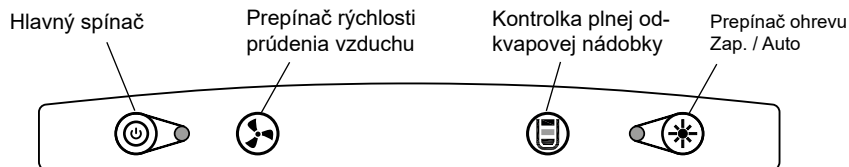
Likvidácia elektrozariadení v krajinách EÚ / mimo krajín EÚ

Ak chcete likvidovať elektrozariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie o spätnom odbere od vášho predajcu, miestnych úradov.

Popis dielov a montážne rozmery

Hlavný ovládací panel

Pohľad zhora



Hlavný spínač: Na hlavnom paneli stlačte tlačidlo na zapnutie prístroja. Rozsvieti sa červená kontrolka spínača a modré osvetlenie pracovného priestoru. Znovu stlačte na 3 sekundy pre vypnutie prístroja.



Prepínač rýchlosti: Stlačte tlačidlo na nastavenie nízkej alebo vysokej rýchlosti vzduchu. Kontrolka vedľa hlavného spínača ukazuje aktuálne nastavenie - červená pri vysokej rýchlosti, zelená pri nízkej rýchlosti vzduchu.



Kontrolka hladiny vody v odkvapovej nádobke: Ak je odkvapová nádoba plná, kontrolka sa rozsvieti.



Spínač ohrevu: Stlačením tlačidla nastavte ohrev vzduchu. Červená kontrolka indikuje nastavenie ohrevu bez ohľadu na okolitú teplotu „trvale zapnuté“. Kontrolka nesvieti - je nastavené automatické spínanie ohrevu „podľa okolitej teploty“.

Hlavný ovládací panel

Senzor spustenia

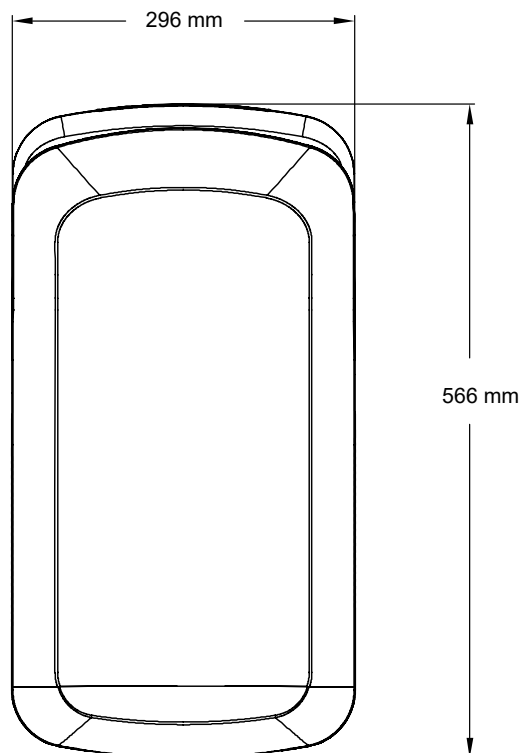
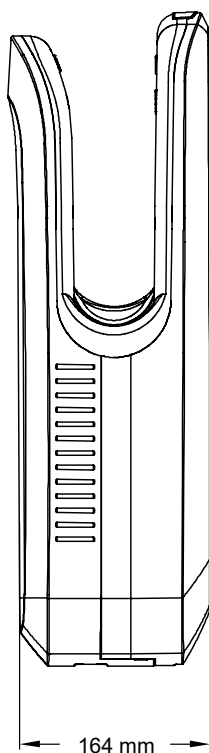
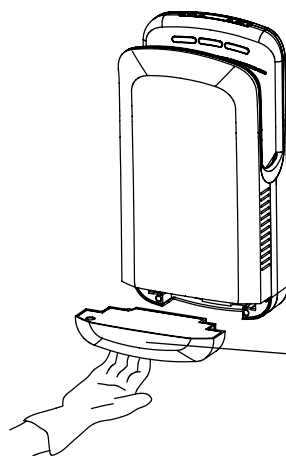
Sušiacia zóna

Vzduchové dýzy

Telo prístroja

Otvory pre nasávanie vzduchu

Odkvapová nádoba



Použitie

Zapnutie prístroja

- Prístroj zapojte do elektrickej siete. Na ovládacom paneli hlavným spínačom zapnite sušič.
- Rozsvieti sa vnútorná kontrolka napájania a LED osvetlenie (modré svetlo) v sušiacej zóne sušiča.
- Na hlavnom paneli zvolíte rýchlosť sušenia a ohrevu.

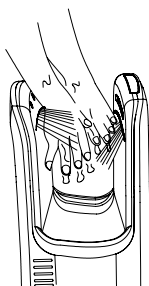


Ohrev nie je nutné zapínať, funguje automaticky podľa okolitej teploty. Vnútorné čidlo zapína ohrev až do teploty okolia cca 23°C. Potom sušič ohrev nepoužíva, výstupná teplota je dostatočne konformná pre bežné používanie. Nútený ohrev doporučujeme zapínať len v špecifických prípadoch.

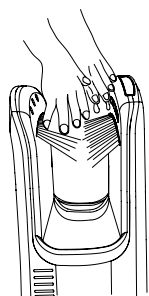
Používanie sušiča



- Natiahnite obe ruky a vložte ich do sušiacej zóny sušiča. Prístroj sa automaticky spustí.



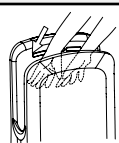
- Ruky pomaly zasúvajte a vysúvajte



- Po osušení ruky vytiahnite úplne von zo sušiacej zóny sušiča, prístroj sa automaticky vypne.

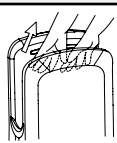
Samolepiaci štítok - postup použitia

Tryskový sušič Suché ruky za okamih



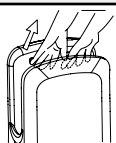
①

Vložte ruky do sušiča



②

Ruky pomaly vysúvajte



③

Podľa potreby opakujte

Samolepku s postupom použitia nalepte na viditeľné miesto. (Na prednú časť prístroja alebo vedľa na stenu).

Bežná údržba a čistenie



Pravidelným čistením zaistíte sterilitu a správnu funkciu prístroja. Silné znečistenie môže viesť k nenávratnému poškodeniu prístroja!

- Čistíte mäkkou utierkou (napr. z mikrovlákna).
- Nečistotu odstraňujte najmä z okienok senzorov vo vnútornej hornej časti pracovného priestoru, pre správne fungovanie automatického spustenia.



UPOZORNENIE

- Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte riedidlá, kyseliny, organické rozpúšťadlá, lúhy, koncentrované prípravky, čističe toaliet, abrazívne pasty, soli, prípravky obsahujúce piesok ani plastové kefy a brúsne špongie (mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu alebo zmene jeho farby vrátane vzniku prasklín).
- Alkohol používajte iba v oblasti pracovného priestoru sušenia rúk.
- Koncentrácia alkoholu max 23 %.
- V prípade použitia chemických utierok najprv overte ich vhodnosť podľa odporúčaní výrobcu na obale.
- Dezinfekčné prípravky používajte iba riedené. (Savo a iné prostriedky, hlavne na báze alkoholu). Niektoré môžu narušiť alebo poškodiť plastové časti.



VAROVANIE



- Pred čistením prístroj vypnite z elektrickej siete.
- Nestriekajte vodu priamo na prístroj.
- Pri čistení používajte gumené rukavice.



UPOZORNENIE

Pre správnu funkciu prístroja je dôležitá pravidelná údržba, predovšetkým pravidelné čistenie HEPA filtra a vylievanie odkvapovej vody z nádobky. Silné znečistenie filtrov môže viesť k nenávratnému poškodeniu prístroja!

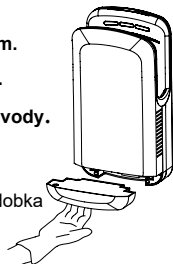
Vyprázdňovanie a čistenie odkvapovej záchytnej nádobky
(podľa potreby, pri max. úrovni hladiny alebo pri menej častom používaní, aspoň raz týždenne)

- Voda odstraňovaná z rúk sa nazýva „kvapkajúca voda“.
- Vyprázdňte nádobku ak hrozí jej preliatie, zabránite vytekaniu vody cez prepád na zem.
- Ak odpadová voda zostane v nádobke príliš dlho, môže začať zapáchať.

1

- Odkvapovú nádobku nájdete pod prístrojom.
- Vysuňte nádobku vodorovným ťahom von.
- Tento postup zabráni rozliatiu odkvapovej vody.
- Vyberte ochranný kryt nádobky.

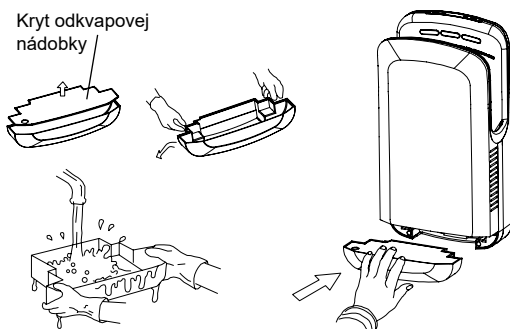
Odkvapová nádobka



2

1. Vylejte vodu z nádobky.
2. Vypláchnite vnútro odkvapovej nádobky.
3. Nasadte späť kryt nádobky a zasunúť ho späť do sušiča.

Kryt odkvapovej nádobky

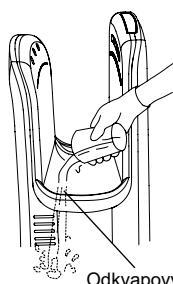


3

1. Do pracovného priestoru prístroja nalejte cca 200 ml vody (asi jeden pohár) ako prevenciu proti upchatiu odtokovej trubice.
2. Pracovný priestor prístroja dobre utrite.



Prístroj používajte až potom, čo sa ubezpečíte, že nádobka na vodu je na svojom mieste.

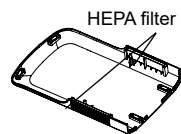
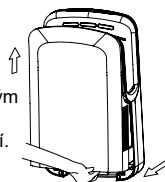


Odkvapový otvor

Čistenie HEPA filtrov

Vytiahnutie HEPA filtrov

1. Vysuňte odkvapovú nádobku. Odstráňte predný kryt sušiča. Ruku dajte naspodok krytu a vodorovným pohybom zatiahnite, dokým kryt v spodnej časti nepovolí. Potom zatlačte nahor a celý kryt sa uvoľní.
- V prípade zaistenia predného krytu pre vandalmi treba vybrať celý sušič zo steny a predný kryt odistiť dvoma skrutkami na zadnej strane sušiča. Potom možno kryt vycvaknúť.
2. Vzduchové filtre nájdete po bokoch predného krytu. Odskrutkujte istiace skrutky a vyberte filtre.

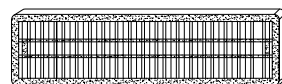


1

1. Čistenie HEPA filtra

- Lahkým poklepaním alebo použitím vysávača odstráňte nečistoty.
- Možno použiť jemnú kefu. Ak je HEPA filter veľmi znečistený, treba ho vymeniť.

HEPA filter



2

2. Spätné umiestnenie HEPA filtra

- Filtre vložte späť do zásuvných drážok, zaistíte skrutkami a istiacimi kolíkmi. (ak nie je správne vložený, nečistoty a prach budú vniknúť do funkčných častí a môže dôjsť k skráteniu životnosti prístroja).



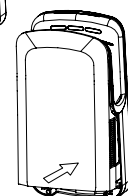
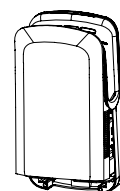
Poznámka

Filter nepreplachujte vodou
Filtre sa odporúča čistiť každé 2 mesiace.

3

3. Nasadenie predného krytu sušiča

1. Nasadte predný kryt do istiacich drážok v hornej časti sušiča.
2. Po ubezpečení, že horná časť krytu je v istiacich drážkach zatlačte v spodnej časti krytu smerom k sušiči, dokým nepočujete cvaknutie. Skontrolujte, či kryt je správne nasadený.



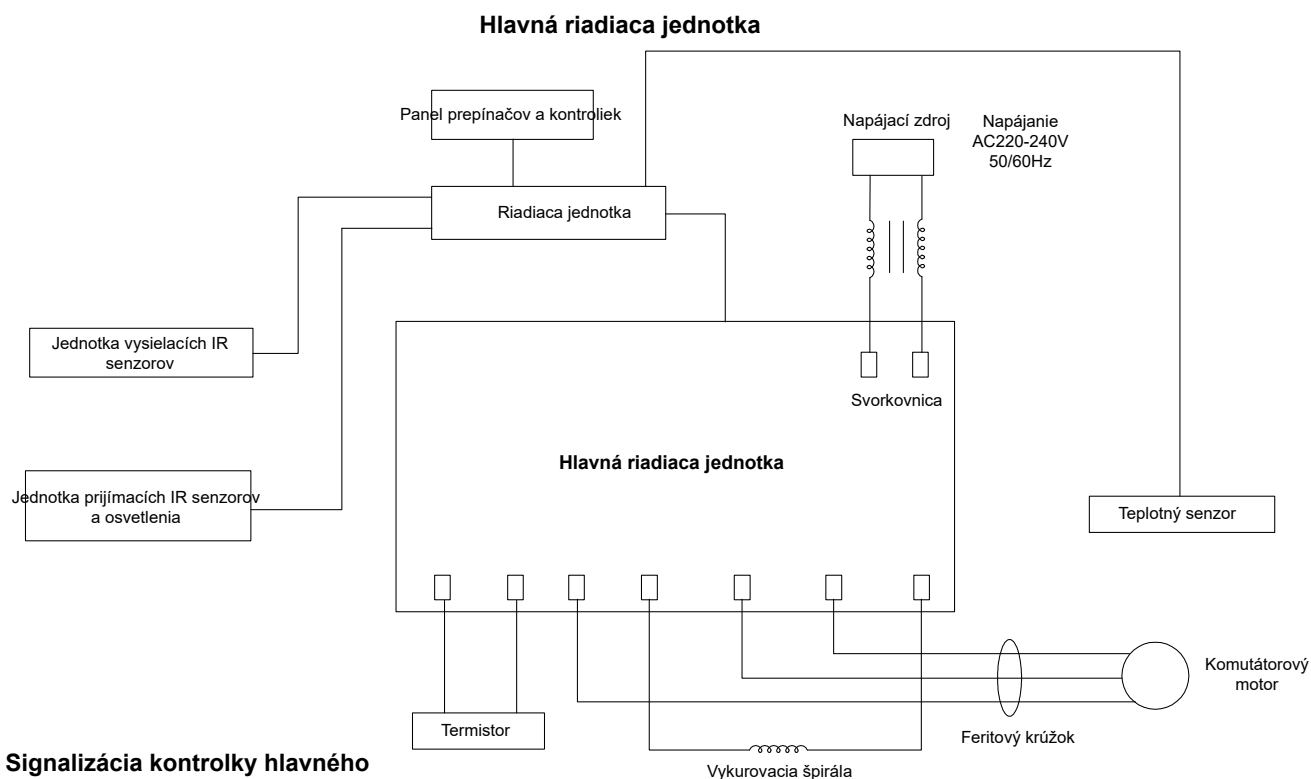
- V prípade použitia antivandalského systému treba predný kryt zaistiť dvoma skrutkami v zadnej časti sušiča.

Odstraňovanie porúch, schéma elektrického zapojenia

Ak sa vyskytnú nasledovné problémy, urobte navrhované kontroly a poruchu odstráňte.

Problém	Kontrola	Opatrenie
Vzduch nefúka, aj keď ruky sú vložené.	Svieti kontrolka napájania? Je zapnutý hlavný spínač? Zasúvate ruky dostatočne?	Zapnite istič/prúdový chránič. Zapnite hlavný spínač Ruky celé zasúňte do prístroja.
Prístroj neprestáva fúkať vzduch po vybratí rúk z pracovného priestoru.	Nie je na senzoroch nečistota?	Vypnete hlavný spínač, vyčkejte až zhasnú všetky kontrolky a až potom odstráňte nečistoty.
Prístroj nevydáva teplý vzduch (fúka iba chladný).	Je správne nastavený spínač ohrevu na hlavnom ovládacom paneli? (Umiestnenie: tlačidlo v hornej viditeľnej časti prístroja) Skontrolujte poistku ohrievača v prístroji. (Umiestnenie: na hlavnej radiacej jednotke) Skontrolujte teplotný senzor. (Umiestnenie: na telese motora)	Prepnite stlačením tlačidla na zapnuté – kontrolka svieti červeným svetlom. Odpojte zo zdroja el. napätia, odstráňte predný kryt prístroja a vymeňte zhorenú poistku. Demontujte senzor a odstráňte nečistoty. Poznámka: Ak je teplota okolia vyššia než 20°C, ohrev sa nezapína.
Kontrolka napájania bliká	Ak sú problémy s napájaním, kontrolka napájania bude blikáť.	Sušič vypnite z elektrickej siete. Počkejte 40 sekúnd a potom sušič znova zapnite.

Ak nebudú vyššie uvedené opatrenia účinné, prístroj odpojte zo zdroja el. napätia a kontaktujte dodávateľa ohľadom kontroly alebo prípadnej opravy prístroja. Odstraňovanie porúch, ktoré súvisia s nutnosťou odstránenia predného krytu, môže mať vplyv na stratu záruky a môže ich robiť iba autorizovaná osoba!



Signalizácia kontrolky hlavného spínača ovládacieho panela

● Kontrolka nesvieti ○ Kontrolka svieti ◐ Kontrolka bliká

Stav kontrolky	Skontrolovať	Riešenie
●	Nesprávne napätie	Skontrolujte napätie
○	Napájanie - prístroj je zapnutý	
◐	Čas fúkania presiahol 30 sek.	Chyba senzorov, čas fúkania presiahol 30 sek. Odstráňte cudzie predmety z pracovného priestoru na sušenie rúk



Bezpečnostné opatrenia pred inštaláciou

Miesta, kde by sa prístroj nemal inštalovať (inak môže dôjsť k poškodeniu)

- Miesta, kde teplota môže presiahnuť -10°C alebo $+40^{\circ}\text{C}$.
- Miesta, kde by sa prístroj mohol dostať do iného než pracovného kontaktu s vodou.
- Miesta, kde by prístroj bol vystavený silnému slnečnému žiareniu.
- Miesta, kde dochádza k väčšej kondenzácii vody.
- Miesta, kde sa vyskytuje korozívny, oxidujúci a stlačený plyn.
- Miesta s veľmi vysokou (neštandardnou) prašnosťou.
- Miesta s nadmorskou výškou – 20 m pod úrovňou hladiny mora alebo miesta s nadmorskou výškou vyššou než 2000 m.

Umiestnenie prístroja

- Prístroj inštalujte na miesto, kde sa dá ľahko používať (pozri obrázok). Ak je prístroj umiestnený príliš nízko, mohla by sa pri umývaní podlahy doň dostať voda.
- Spodná časť prístroja musí byť aspoň 150 mm nad podlahou alebo nad inými objektmi, ktoré sú pod prístrojom.
- Strany prístroja by mali byť minimálne 50 mm od steny, najlepšie však vyhovuje odsadenie 150 mm pre ľahké povrchové čistenie a tiež možnosť prečítania údajov na výrobnom štítku.
Zároveň pri ponechaní menšieho odstupu od steny, najmä zrkadiel menej než 100 mm, môžu byť okolité predmety zasahované kvapkami striekajúcej vody.
- Prístroj neinštalujte na miesta, kde by doň mohli narážať dvere alebo prechádzajúce osoby.
- Prístroj inštalujte na úplne rovný povrch steny.

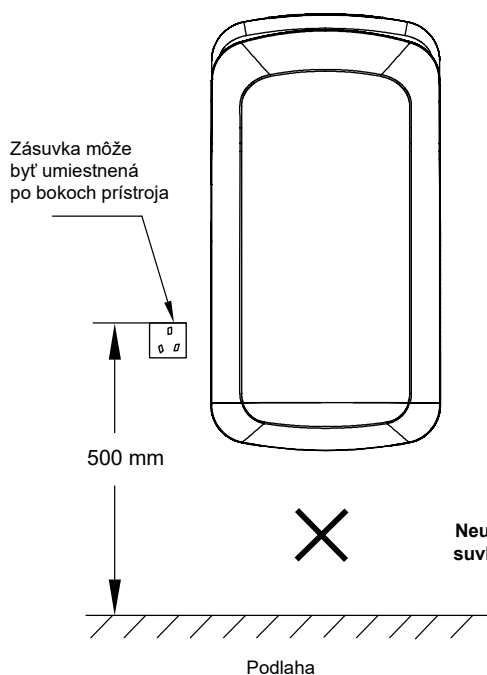
Možnosti el. pripojenia prístroja

- Odporúčané pripojenie je cez el. zásuvku umiestnenú po bokoch prístroja vo vzdialenosti 20-30 cm. Zásuvka nesmie byť z dôvodu bezpečnosti umiestnená pod prístrojom, aby sa zabránilo vniknutiu vody do zásuvky pri manipulácii s odkvapovou nádobkou alebo pri jej prepĺnení a vytekaní vody cez prepád.
- Pre priame pripojenie použite na stene vopred nainštalovanú inštaláciu škatuľu bez krytu.
- Dosah napájacieho kábla, 100 cm na pravú a ľavú stranu.

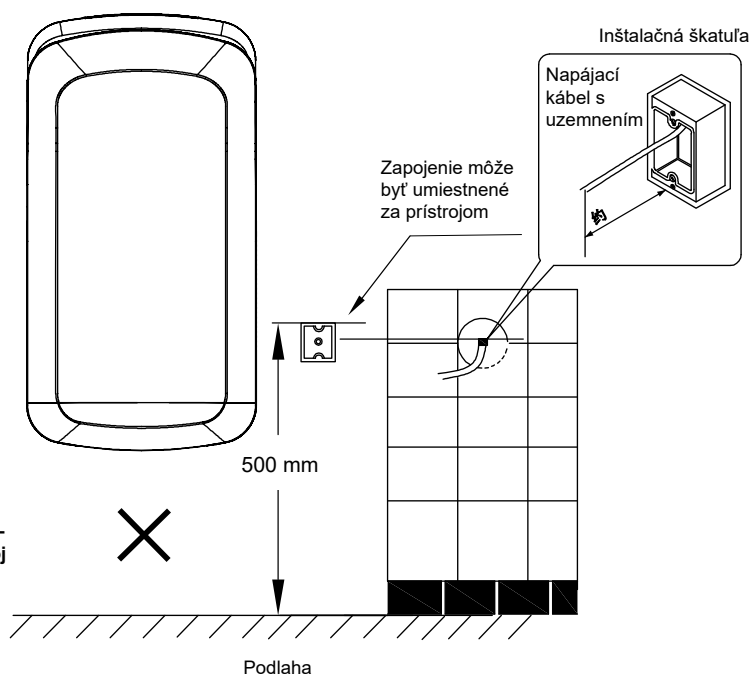


Celú elektrickú inštaláciu musí realizovať kvalifikovaná osoba v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.

1. Pripojenie cez obyčajnú zásuvku



2. Priame pripojenie cez inštaláciu škatuľu



Inšalačné postupy

⚠ Použite jednofázový zdroj napájania 220V-240 V, striedavého prúdu. (Nepoužívajte zdroj napájania presahujúci +/-10 % od určených hodnôt).

⚠ Používajte napájací kábel s priemerom 2 až 2,5 mm². (Nesmiete použiť iné než 2 mm² až 2,5 mm² jednojadrové napájacie káble).

(Ak dĺžka napájacieho kábla presahuje 11 m, môže dôjsť k poklesu napätia, preto odporúčame použiť kábel s priemerom 2,5 mm²).

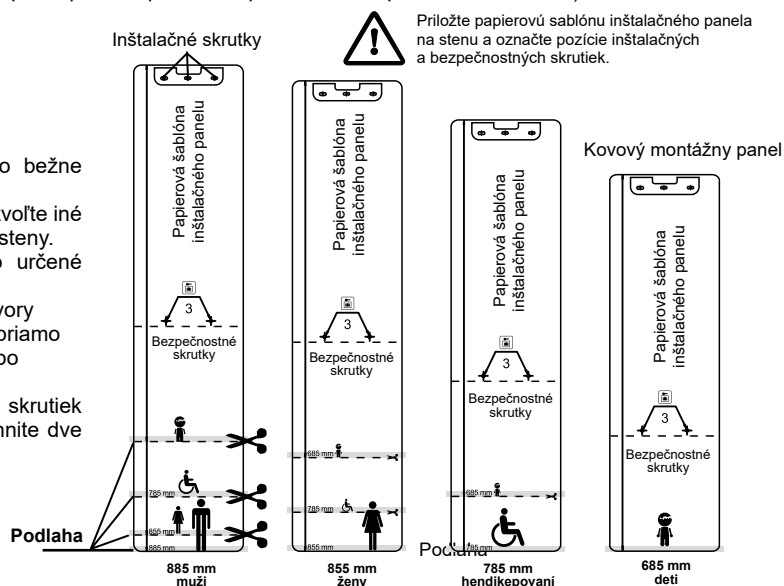
1

Montážny panel pripevnite na stenu pomocou 6 inšalačných skrutiek.

- Ak je stena pevná (betón, tehla), použite priložené alebo bežne dostupné hmoždinky
- Ak stena nie je pevná, pred inštaláciou ju spevnite, prípadne zvolte iné hmoždinky (chemické kotvy), s ohľadom na stav a vlastnosti steny. Na sadrokartónové a iné steny použite špeciálne, na to určené upevňovacie prvky.
- Preneste na stenu otvory priložením montážneho panelu a otvory bezpečnostných skrutiek vymerajte podľa nákresu, prípadne priamo označením pri zavesení sušiča na už pripevnenú dosku alebo použitím papierovej šablóny.
- Pred konečným uchytením prístroja skontrolujte dotiahnutie skrutiek na inšalačnej doske a po zavesení prístroja poriadne dotiahnite dve spodné bezpečnostné skrutky.

Odporúčaná výška inšalačného panelu:

Muži	885 mm	Hendikepovaní	785 mm
Ženy	855 mm	Deti	685 mm

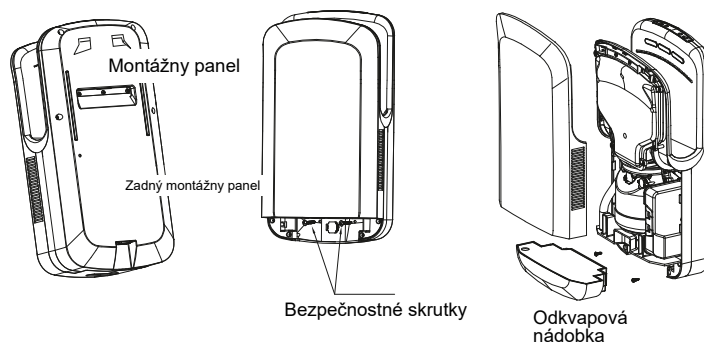


Pri inštalácii sušiča na stenu dbajte nato, aby bol zavesený zvisle podľa rovnováhy. Zároveň skontrolujte rovnosť steny podľa rovnováhy, a v prípade potreby montážny panel alebo sušič vypodložte. Keď sušič nebude vo zvislej polohe rovno, môže sa stať, že kvapkajúca voda nemusí stekať priamo do odkvapovej nádoby, ale na jej vrchnák a následne na podlahu.

2

Zavesenie prístroja na montážny panel

- Po uchytení montážneho panelu na stenu zaveste sušič na montážny panel podľa nákresu.
- Po zavesení sušiča na montážny panel zaistíte bezpečnostnými skrutkami naspondu sušiča. Použite bezpečnostné skrutky prechádzajúce cez spodnú časť prístroja za odkvapovou nádobkou v spodnej časti prístroja. Až teraz je prístroj pevne uchytený ku stene a zároveň zaistený pred odcudzením.
- Zasuňte späť odkvapovú nádobku do prístroja.



Poznámka: Prístroj musí byť inštalovaný s bezpečnostnými skrutkami, inak by mohlo dôjsť k jeho uvoľneniu, pádu na zem alebo odcudzeniu.

3

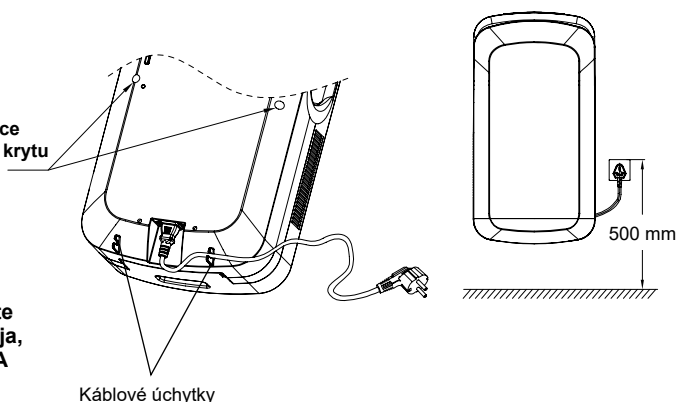
Zapojenie prístroja

- Zapojenie do zásuvky.
 - Zásuvku umiestnite vedľa sušiča.
 - Koniec napájacieho kábla najprv zapojte do sušiča a druhý koniec do zásuvky.
- Zapojenie do inšalačnej škatule
 - Ak ste zvolili skryté napájanie v stene za sušičom, prejdite na inšalačné postupy bod č. 4. str. 9.



V prípade, že neskôr pri údržbe a výmene vzduchových filtrov nebudete chcieť prístroj vyberať zo steny, odmontujte dve istiace skrutky predného krytu na zadnej strane prístroja, ktoré plnia funkciu anti-vandal, pozri kapitolu čistenie HEPA filtra na str. 5. Upozornenie: zapojenie napájania priamo do inšalačnej škatule musí vždy vykonať kvalifikovaná osoba.

Odkrutkujte istiace skrutky predného krytu



Inšalačné postupy

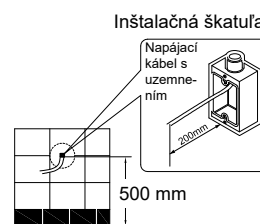
4

Umiestnenie inšalačnej škatule

Montážnu inšalačnú škatuľu osadíte na miesto inštalácie na stene (1 škatuľa bez krytu) a zapojte el. kábel (žltozelený je uzemňujúci vodič)



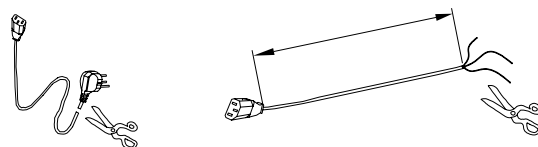
Celú elektrickú inštaláciu musí realizovať kvalifikovaná osoba v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.



5

Napájací kábel

- Prívodný napájací kábel uštipnite v dostatočnej dĺžke.
- Odizolujte uzemňujúce a napájacie káble a zapojte do inšalačnej škatule.



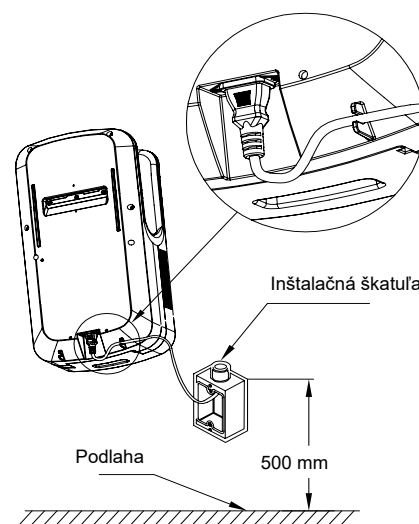
6

Zapojenie napájacieho kábla

- (1) Sušič zaveste na montážny panel.
- (2) Konektor prívodného napájacieho kábla zapojte do sušiča.
- (3) Uzemňujúce a napájacie káble zapojte do svorkovnice inšalačnej škatule.
- (4) Utiahnite skrutky vo svorkovnici, overte, či jednotlivé káble sú dostatočne uchytené.
- (5) Kábel zaistíte do jednej z káblových úchytiak.



Celú elektrickú inštaláciu musí realizovať kvalifikovaná osoba v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.



Skúšobná prevádzka

Krok	Kontrola	Výsledok
Zapnite istič / prúdový chránič		
Skontrolujte napätie v sieti	Je predpísané napätie AC 220-240 V v zásuvke alebo v inšalačnej škatuli.	
Prístroj zapnite do el. siete a na hlavnom ovládacom paneli zapnite sušič	Svieti kontrolka hlavného spínača a osvetlenie pracovného priestoru?	
Vložte ruky do pracovného priestoru	Prúdi vzduch, funguje ohrev?	
Skontrolujte upevnenie prístroja	Je prístroj pevne inštalovaný? Nedochádza k vibráciám alebo neštandardnému hluku?	

- Nezapínajte prístroj, ak v ňom máte ruky alebo sušiaci zóna nie je prázdna.
- Ak bliká kontrolka na hlavnom ovládacom paneli alebo prístroj nefunguje správne, vznikla chyba. Sušič vypnite a 40 sekúnd počkajte. Potom sušič opäť zapnite.

Poznámka: horný panel tlačidiel, kontroliek a symbolov je prekrytý matnou ochrannou fóliou. Túto podľa potreby odstráňte na dosiahnutie čistého vzhľadu.

Obsah balenia

Prístroj	1 ks
Montážny závesný panel.....	1 ks
5 mm hmoždinka	6 ks
4x25 mm samorezná skrutka	6 ks
Napájací kábel	1 ks
Návod na inštaláciu a používanie	1 ks



Jet Hand Dryer

SLIM

high speed air + HEPA filter



The fastest and most effective way to dry hands using high pressure air flow

Installation instructions and user manual

EN
English



- Do not install the device unless you are a qualified technician with appropriate technical approval. Installation by a unqualified person without knowledge of the applicable regulations may affect the safety and proper function of the device.
- Before using this appliance read all instructions carefully and all cautionary markings within this use manual, understand the principles of safety and proper use. Keep this user manual for future reference.

Contents

Advantages, features, specifications 1

Important safety instructions 2

Parts description, dimensions 3

How to use 4

Cleaning & Maintenance 5

Troubleshooting, electrical wiring diagram 6

Safety precautions before installation 7

Mounting & Installation 8-9

Testing 9

Package contents 10

Advantages & Features

- Hygienic way to dry hands, touchless operation.
- Saves energy costs, quickest way to dry hands.
- Built-in safety cut-off (one hand drying cycle max. 25 seconds).
- No need for the use of paper towels, reduction in costs, no need to empty waste bins.
- Option to set automatic heating of air according to the surrounding temperature or constant heating.
- Compact size - saves space.

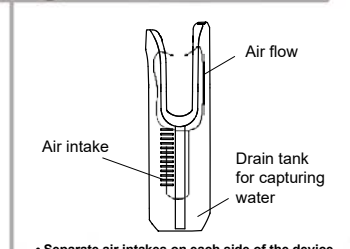
Overheating protection

To protect against overlong use of the device (randomly switched on by a fallen object, children playing, dirty trigger sensors etc.) A built in timer turns off the unit after 25 seconds. To resume normal operation, remove hands or objects from the drying chamber of the hand dryer.

Insert hands again into the drying chamber and the device will start automatically.

1

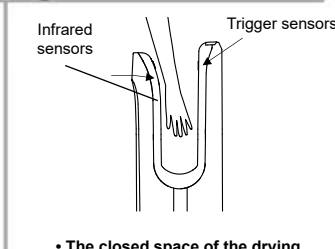
Does not blow air into the surroundings



• Separate air intakes on each side of the device
• Hands do not come into contact with blown off water

2

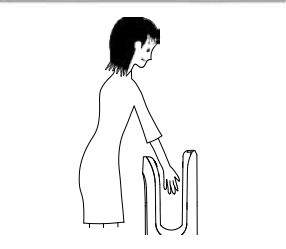
Opposite facing trigger sensors



• The closed space of the drying chamber reduces spitting water

3

Ergonomic design according to the human body



• Simple to use

Specifications

Voltage	AC 220-240 V	Max. current	9 A
Frequency	50/60 Hz	Motor type	Brush AC
Total power	1800-2000 W	Trigger system	Infrared
Air velocity	85-105 m/s	Protection class	IPX4
Heating element power	900 W	Size dimensions	(h/w/d) 566x296x164 mm
Motor power	900-1100 W	Net weight	6,5 kg



Important safety instructions

Before using the hand dryer, always read all instructions and safety instructions, improper use may result in serious injury!
Regular maintenance is important for the proper functioning of the device, especially regular cleaning of the HEPA filter and pouring drip water from the container. Heavy contamination of the filters can lead to irreversible damage to the device!



Prohibited



Do not wet the unit



Do not use in the shower or bath



Do not disassemble



Important!
Always follow the instructions



Notice!



Grounding



Notice!



Notice!



- Do not remove the front panel cover of the hand dryer if the hand dryer is not disconnected from the mains power supply. Risk of serious injury by electric shock. The front panel must always be installed before using the hand dryer.
- Do not allow children to hang on the hand dryer. Risk of serious injury by fall.
- Do not use the hand dryer close to a bath, shower, in humid conditions or where there is high air humidity and water condensation (showers, saunas etc.). Risk of serious injury by electric shock.
- Do not use in places where there is a risk water being sprayed directly onto the hand dryer. Risk of serious injury by electric shock and unrepairable damage to the hand dryer.
- Do not disassemble or modify the hand dryer in anyway. Risk of serious injury by electric shock, risk of fire or other type of injury to persons.
- The supplied power to the hand dryer must comply with the stated voltage and maximum current within this manual otherwise unrepairable damage may be done to the hand dryer.
- If the supply voltage fluctuates by more than 10%, this can damage hand dryer. Supplying incorrect voltage can cause a fire, electrical shock and the hand dryer to malfunction.
- Always use a separate mains power socket. Do not connect multiple units into one mains socket, connecting multiple units may cause the power socket to overheat and cause a fire.
- When carrying out maintenance and servicing, always switch off the hand dryer and unplug the unit from the mains power supply to remove the risk of electric shock.
- Do not use the hand dryer without the drain tank and air filter. These must be installed at all times.
- Wait at least 10 seconds before turning on the hand dryer after plugging the unit into the mains power supply.
- If the hand dryer is malfunctioning unplug it immediately from the mains power supply.
- If necessary, turn off the circuit breaker. Call an authorised service to repair the hand dryer.
- The hand dryer must be grounded on the power supply cable.
- Installation note: Do not install the hand dryer whilst it is plugged into the mains power socket.
- Wire connection should always be carried out by a qualified electrician.
- The hand dryer should not be used by children, persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the unit by a person responsible for their safety.
- If the mains power cord is damaged, it must be replaced by a qualified person or authorised service centre.
- For increased safety, it is recommended to use circuit breaker to supply mains power to the hand dryer.
- It is forbidden to dispose of the hand dryer with domestic waste.



Instructions how to dispose of the used packaging materials

Do not allow children to play with the packaging materials. The hand dryer is wrapped in a plastic bag.

Danger of suffocation!

Always dispose of used packaging materials. Recycle where facilities exist.

Disposing of electrical equipment and other electrical devices

This symbol is used within the EU on products and accompanying documents and states that electrical equipment and devices must not be disposed of with basic domestic waste, and should be disposed of properly at the nearest local recycling centre. Alternatively, in some countries within the EU and other European countries you may return electrical equipment and devices at your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of electronic waste helps to protect the environment and human health.

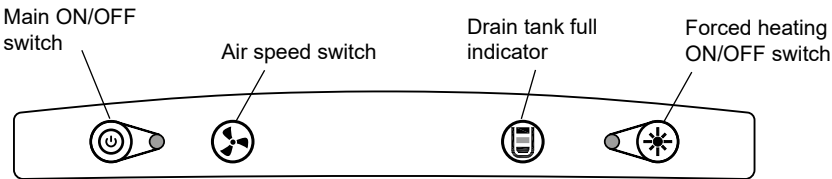
Disposal of electrical equipment and devices within the EU / outside of the EU

To dispose of electrical equipment, request the necessary information from your local retailer or local authorities.

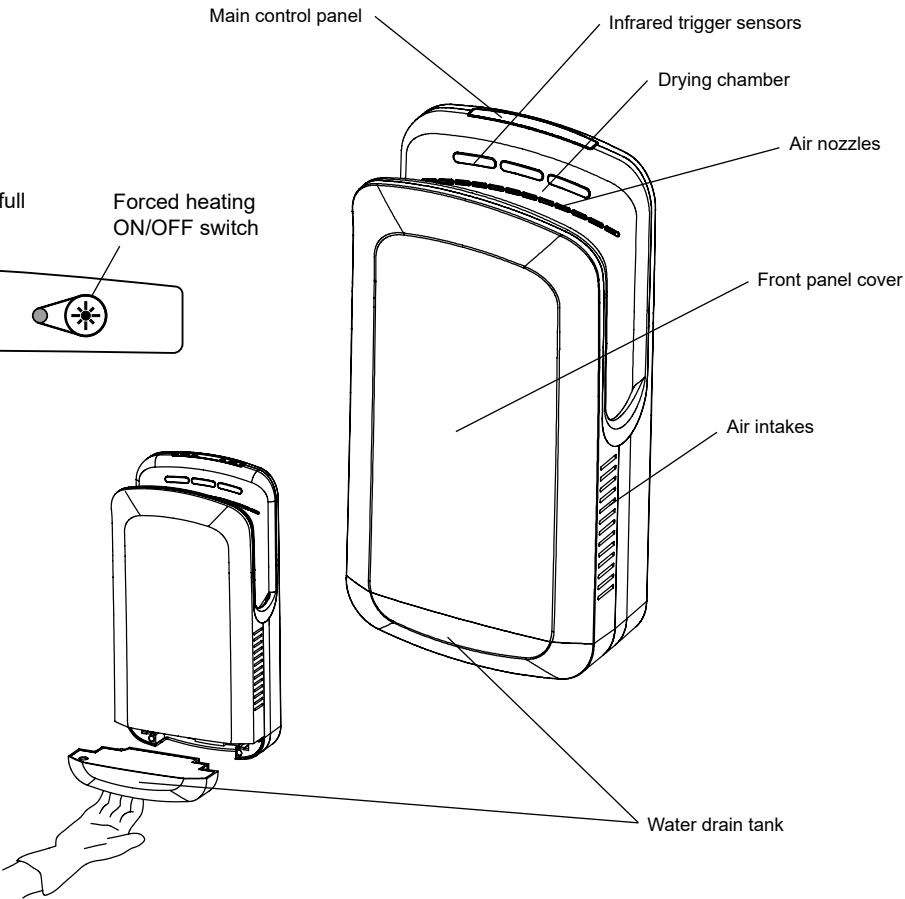
Parts description, dimensions

Main control panel

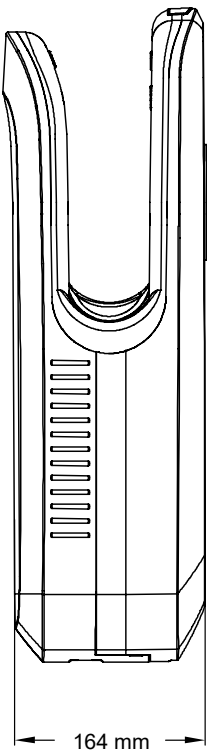
View from above



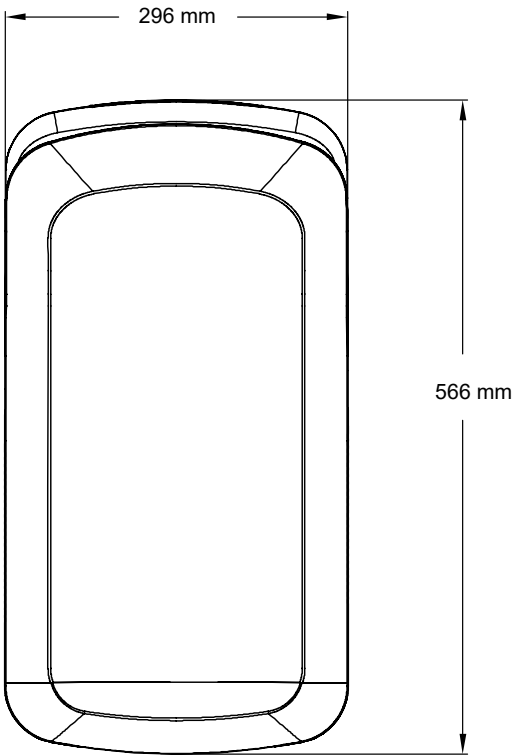
-  **Main ON/OFF switch:** On the main control panel of the hand dryer press to turn ON the device. Blue LED lights will light the drying chamber. Press again and hold for the duration of 3 seconds to turn OFF the device.
-  **Air speed switch:** Press the switch to alternate between the high and low speed settings. LED diode next to the main ON/OFF switch shows the set air speed setting. Red light - indicates the hand dryer is set on high speed. Green light - indicates the hand dryer is set on low speed.
-  **Drain tank full indicator:** The indicator lights up when the drain tank is full and needs to be emptied
-  **Forced heating ON/OFF switch:** Press to turn on the forced heating. Red LED light - indicates forced heating is turned on without consideration for ambient temperature. LED light off - indicates automatic heating is turned ON taking into consideration ambient temperature.



Side view



Front view



How to use

Turning ON the hand dryer

- Connect the hand dryer into the mains power supply. On the main control panel press main ON/OFF switch to power on the hand dryer.
- Power LED indicator lights and blue LED lights of the drying chamber turn on.
- On the main control panel set the desired air speed and heating settings.

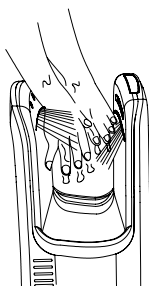


It is recommended to NOT turn ON the air heating, it works automatically according to the ambient temperature. The internal sensor switches the heating ON below ambient temperature approx. 23°C. Above 23°C, the hand dryer does not use the heater, the blown air temperature is comfortable enough for normal use.

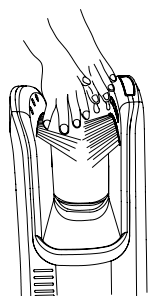
Using the hand dryer



- Extend both arms with palms flat and insert into the drying chamber of the hand dryer. The hand dryer will start automatically.



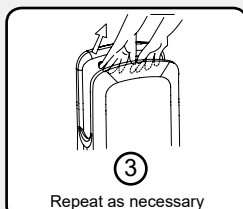
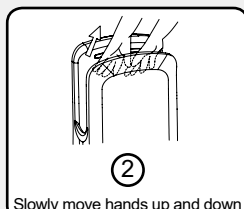
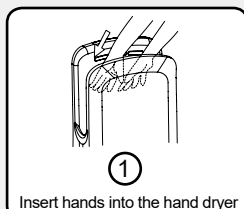
- Slowly move your hands up and down within the drying chamber allowing the air flow to wipe/dry your hands.



- When your hands are completely dry, remove them from the drying chamber of the hand dryer. The hand dryer will turn off automatically.

Sticker - How To Use

Jet hand dryer Dries hands within seconds



Place the How To Use sticker on a clearly visible place.
(Front panel of the hand dryer or on a wall near the dryer).

Cleaning & Maintenance



Regular cleaning will ensure sterility and correct function of the hand dryer. Severe grime and dirt can lead to irreversible damage to the device!

- Clean with a soft cloth (e.g. made from microfiber).
- Remove dirt from the trigger sensors in the upper part of the drying chamber to ensure correct touchless operation of the hand dryer.



NOTICE

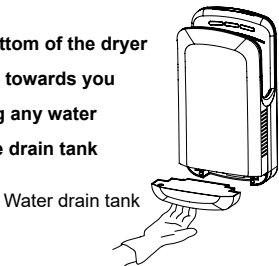
- Only use neutral detergents
- Do not use solvents, bleach, organic solvents, bases, concentrated preparations, toilet cleaners, abrasive pastes, salt, preparations containing sand, do not use cleaning brushes, abrasive sponges (may damage the surface materials or change its colour and cause cracks within the plastic material).
- Use alcohol to clean only within the drying chamber. Alcohol concentration max. 23%.
- In the case of using cleaning chemical wipes, refer to the manufacturer's recommendations on the packaging for their suitable use.
- Use only diluted disinfectants. (Bleach and other cleaning preparations, particularly alcohol based cleaning products). Some products may damage the plastic materials of the hand dryer.

Emptying and cleaning of the water drain tank (As necessary, with frequent use daily, less frequent use weekly)

- The water blown off the hands is called „drain water“.
- Empty the water drain tank as necessary to prevent water spilling onto the floor.
- If the accumulated drain water remains in the drain tank too long it can cause an unpleasant smell.

1

- **Locate the drain tank at the bottom of the dryer**
- **Pull the drain tank horizontally towards you**
- **This way you will avoid spilling any water**
- **Take off the top lid cover of the drain tank**

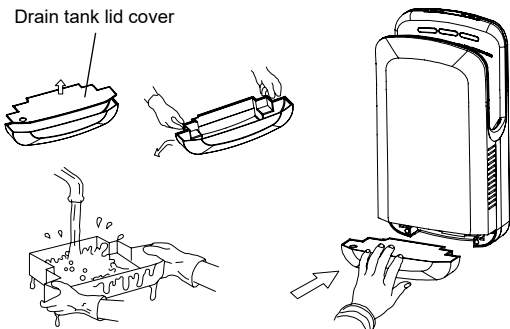


Water drain tank

2

1. **Pour the water out of the drain tank**
2. **Wash, clean and rinse the inside of the drain tank**
3. **Return the lid cover of the drain tank and slide the drain tank back into the hand dryer**

Drain tank lid cover

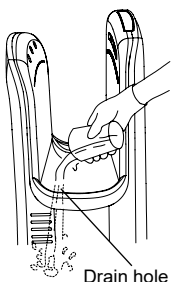


3

1. **Pour 200 ml of water into the drying chamber (about one glass) to prevent build up and clogging of the drain tube.**
2. **Clean and dry the drying chamber of the hand dryer.**



Use the hand dryer only after making sure the water drain tank is correctly back in its place



Drain hole



WARNING



- Before cleaning, always turn off and disconnect the hand dryer from the main power supply. Risk of electric shock.
- Do not spray water directly on the unit
- Always wear rubber gloves



NOTICE

- Regular maintenance is important for the proper functioning of the device, especially regular cleaning of the HEPA filter and pouring drip water from the container.

Heavy contamination of the filters can lead to irreversible damage to the device!

Cleaning the HEPA filters

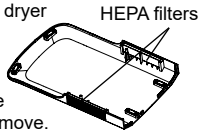
1

Removing the HEPA filters

1. Remove the water drain tank. Remove the front panel. Place your hand at the bottom of the front panel, horizontally pull at the bottom until the front panel comes loose and then push vertically up until the panel is fully released from the mounts.



- When using the anti-vandal securing of the front panel cover, it is necessary to take off the entire hand dryer from the wall and loosen two security screws accessible only from the back of the dryer.



HEPA filters

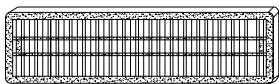
2. You will find the HEPA filters on each side of the front panel. Loosen the retaining screws and remove.

2

1. Cleaning the HEPA filters

- Gently tap the filter or use a vacuum cleaner to remove any dust and dirt.
- You can also use a soft brush to clean the filter. If the HEPA filter is very dirty it must be replaced.

HEPA filter



2. Return the HEPA filter back into place

- Place the filters back into their slots and fix in place with retaining screws and handles. (if placed incorrectly, dirt and dust will get into functional parts of the hand dryer which can shorten the life of the device).



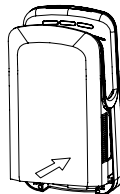
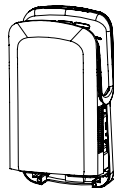
Note

**Do not wash filters with water
Clean the filters every 2 months**

3

3. Placing back the front panel cover

1. Place the front panel cover into the slots in the upper part of the hand dryer.
2. When the top part of the cover is fixed in place, press the bottom part of the cover until you hear a click indicating the cover has clicked back into place. Check once more the front panel cover is securely a properly attached.



- In case of wanting to use the anti-vandal system, the front panel must be secured with two screws from the back of the hand dryer.

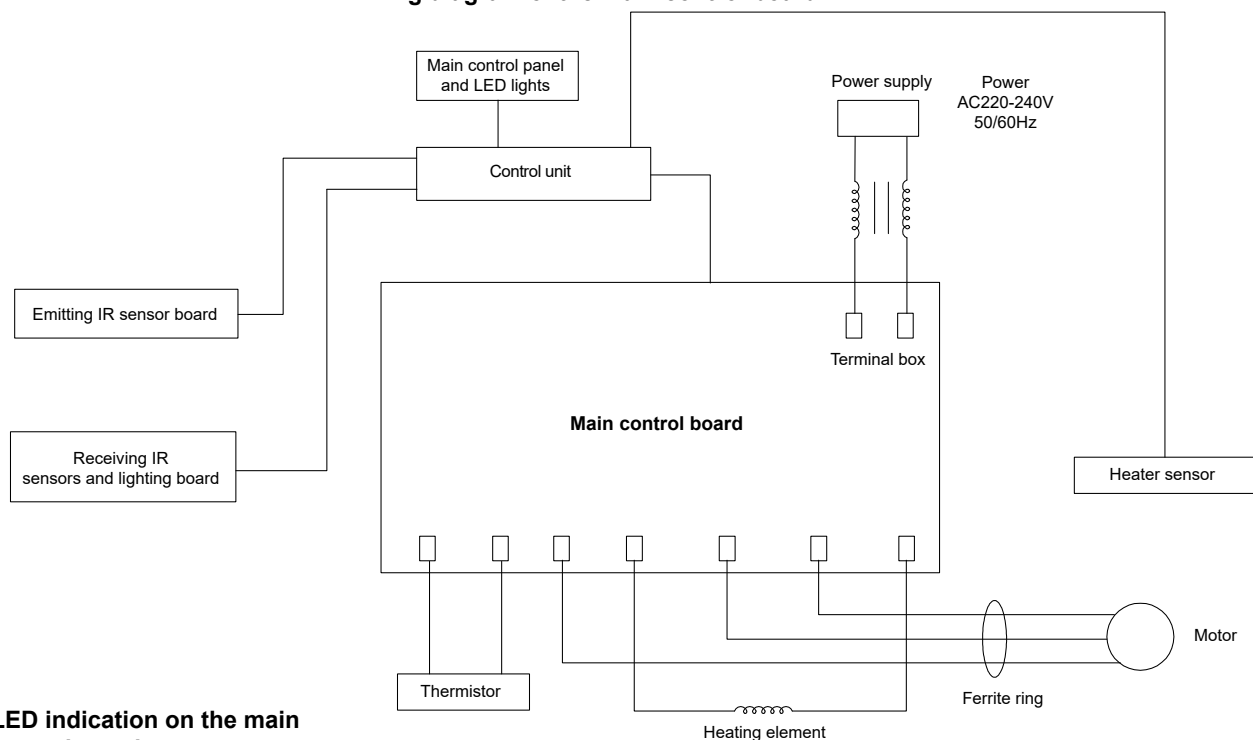
Troubleshooting, Electrical wiring diagram

If you encounter any of the following problems, perform the recommended checks and take necessary action.

Problem	Check	Action
No air blows after hands are inserted into the hand dryer	Power LED indicator? Is the main power switch turned ON? Are your hands inserted enough?	Turn ON the circuit breaker Turn the power ON Insert hands into the drying chamber
Hand dryer does not stop blowing air after hands are removed from the drying chamber	Are the infrared sensors dirty?	Turn the power switch OFF, wait until all of the LED lights turn off and only then clean any dirt from the infrared sensors.
Hand dryer does not blow hot air (air is cool)	Check if the HEATING switch is set correctly on the main control panel? (Where to find it: switch on the top control panel) Check the fuse of the heater inside the hand dryer. (Where to find it: the main control board) Check the heater sensor. (Where to find it: motor housing)	Turn on the heating by pressing the switch next to the heating icon – LED indicator should light red. Disconnect the hand dryer from the main power supply, take off the front panel cover and replace the burned out fuse. Remove the sensor and clean off any dirt. Note: If the ambient air temperature is more than 20°C, heating does not turn on.
Power LED indicator flashes	If there are problems with the power supply, the power LED indicator will flash continuously.	Disconnect the hand dryer from main power supply. Wait 40 seconds and then connect the hand dryer back to the main power supply.

If the recommended troubleshooting steps are not successful and the problem is not resolved. Disconnect the hand dryer from the main power supply and contact your vendor for servicing or repair. Troubleshooting steps which require the removal of the front panel cover can affect your warranty and should be only carried out by a qualified technician.

Wiring diagram of the main control board



LED indication on the main control panel

● LED off ○ LED on ◐ LED flashing

LED indicator status	Check	Action
●	Incorrect power voltage	Check the supplied power voltage
○	Power - hand dryer is turned ON	
◐	Drying time exceeded 25 seconds	Sensor error, drying time exceeded 25 seconds. Remove foreign objects from within the drying chamber of the hand dryer.



Safety precautions before installation

Places where the hand dryer should NOT be installed to avoid damage

- Do not install where the temperature may exceed -10°C or $+40^{\circ}\text{C}$.
- Do not install where the unit could get to work other than contact with water.
- Do not install where the device is exposed to strong sunlight.
- Do not install where there is high humidity and condensation.
- Do not install where there is a corrosive, oxidising and compressed gas.
- Do not install where there is abnormally high dust.
- Do not install where altitude is -20 m below sea level or in places with altitude is 2000 m above sea level.

Recommended installation of the hand dryer

- Install the hand dryer in a place where it can be easily accessed and used (refer to the image below).
If the hand dryer is installed too close to the floor, water could get into the unit when cleaning the floor.
- The bottom part of the hand dryer must be at least 150 mm above the floor or above any objects that are below the hand dryer.
- The edges of the hand dryer must be at least 50 mm away from the wall, recommended clearance is 150 mm for easy cleaning and access to the manufacturer's label.
At the same time, when leaving a smaller clearance from the walls especially mirrors of less than 100 mm , surrounding objects can be splattered with water droplets.
- Do not install the hand dryer in places where it could be hit by doors or passing people.
- For installation of the hand dryer, always choose a completely flat surface.

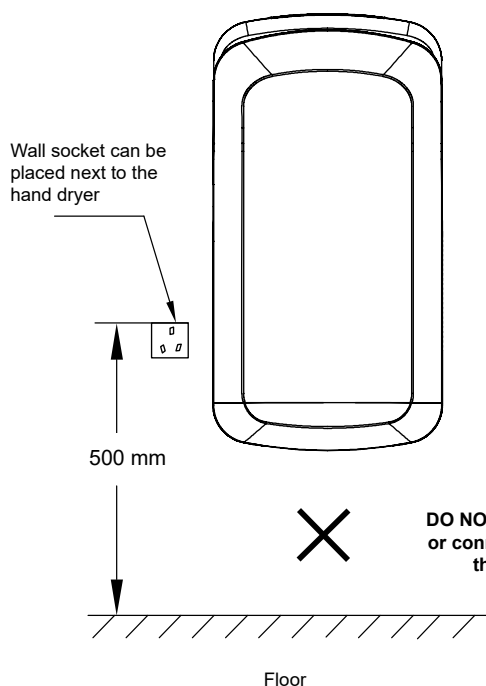
Electrical connection options

- Recommended electrical connection is via a socket located along side of the hand dryer at a distance of $20\text{--}30\text{ cm}$. The power socket must not due to safety reasons be located below the hand dryer to avoid water getting into contact with the electric socket when emptying the drain tank or in case of an overflow of a full drain tank. **Risk of electric shock.**
- Direct connection to the main power supply, use a pre-installed wall connection box without a lid cover.
- Reach of the supplied power cord cable is 100 cm to the right and left side of the hand dryer.

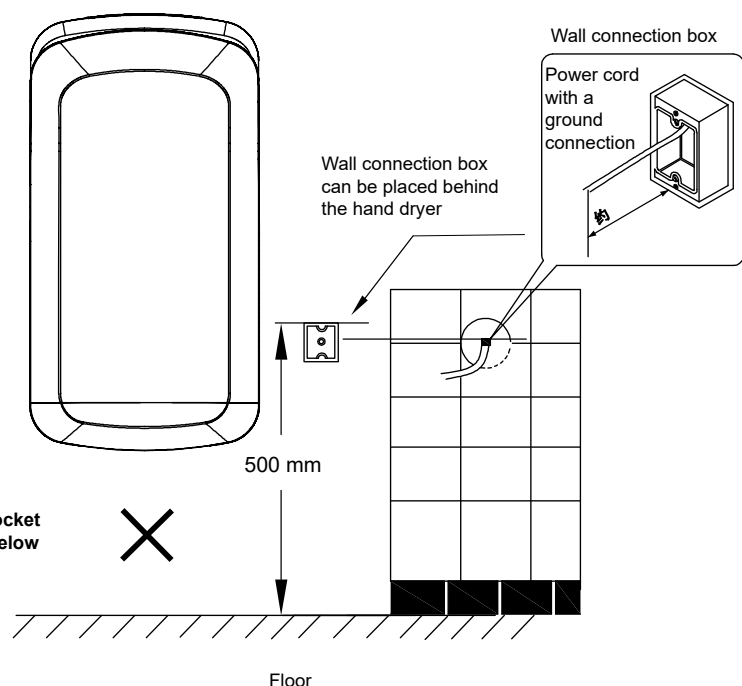


All wiring must be carried out by a qualified electrician in accordance with the local laws and regulations.

1. Connecting the hand dryer using a standard electric wall socket



2. Connecting the hand dryer directly to a pre-installed wall connection box



Mounting & Installation

⚠ Use a single-phase AC power supply 220V-240 V. (Do not use a power supply with excess voltage $\pm 10\%$ from the designated values).

⚠ Use a power cord with a diameter of $2\text{ mm}^2 - 2,5\text{ mm}^2$. (Never use power cables other than $2\text{ mm}^2 - 2,5\text{ mm}^2$ single-core power cables).

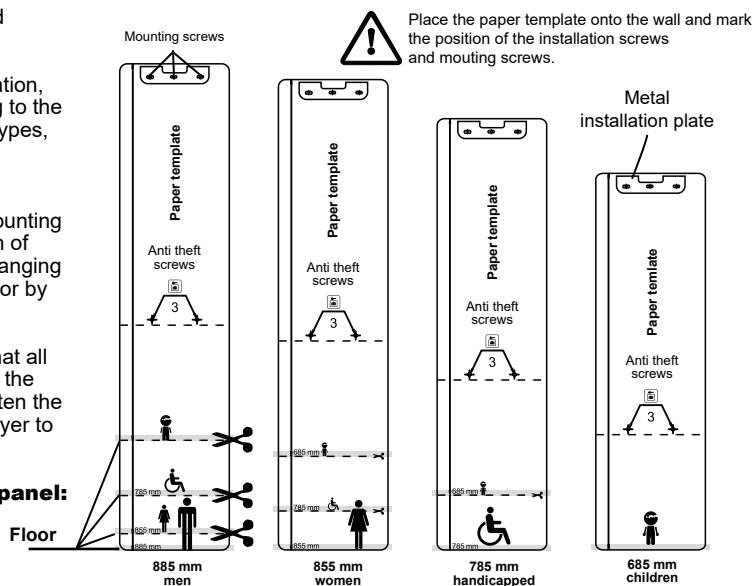
(If the power cable length exceeds 11 m, this may cause the voltage to drop. In this case it is recommended to use a power cable with thickness of at least $2,5\text{ mm}^2$).

1

Attach the metal mounting plate to the wall using the 6 supplied mounting screws

- If the wall is solid (concrete, brick), use the supplied or standard available wall plugs.
- If the wall is weak, strengthen the wall if possible before installation, or use different type of wall plugs (chemical anchors), according to the state of the wall and wall material. For drywalls and other wall types, use designated wall plugs for correctly securing the mounting plate to the wall.
- Mark the position of the mounting screws by using the metal mounting plate as a template by placing it onto the wall. Mark the position of the anti-vandal safety screws according to the diagram, or by hanging the hand dryer onto the already fastened metal mounting plate or by using the supplied paper template.
- Before the final fastening of the hand dryer to the wall, check that all mounting screws and the mounting plate are tightly fastened to the wall. After hanging the hand dryer onto the mounting plate, tighten the two bottom anti-vandal safety screws which secure the hand dryer to the wall.

Recommended installation height of the mounting panel:
Men 885 mm / Women 855 mm
Handicapped 785 mm / Children 685 mm



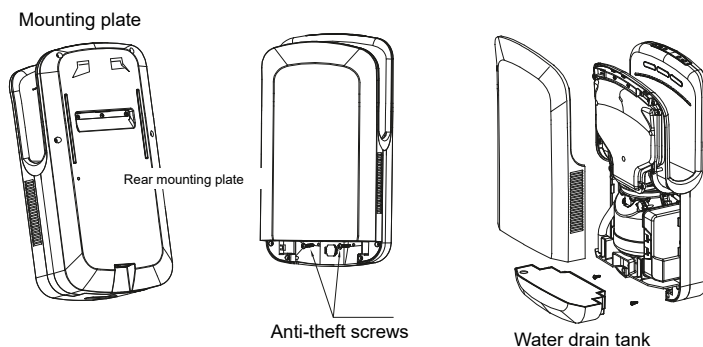
Hand dryer placement:

When mounting the hand dryer, make sure that the dryer is suspended level horizontally and vertically, check with a spirit level. Also check the flatness of the wall with a spirit level, and if necessary, remove the mounting panel or dryer. If the hand dryer is level drainage of water does not have to flow directly into the drain water tray, but can drop on its lid and onto the floor.

2

Hanging the hand dryer onto the mounting plate

- (1) After the mounting plate has been securely fastened to the wall, hang the hand dryer onto the wall mounting plate according to the diagram.
- (2) After the hand dryer has been hanged onto the mounting plate, secure the anti-vandal safety screws at the bottom of the hand dryer. The safety screws should pass through holes at the bottom of the hand dryer which can be found behind the drain tank. Only then is the hand dryer properly attached to the wall and secured against possible theft.
- (3) Return the drain tank back to its position checking if it is properly in its place.



Note: The hand dryer must be secured with the anti-vandal safety screws, otherwise it could fall down and break, cause a possible injury or be stolen.

3

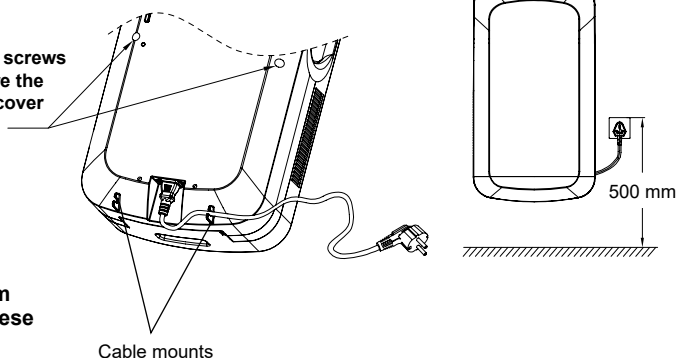
Connecting the hand dryer to mains power

- (1) Connecting to a standard wall power socket.
 - Place the power socket either side of the hand dryer.
 - Firstly plug the end of the power cord into the hand dryer.
- (2) Connecting directly using a wall connection box.
 - If you have selected the option to hide the power cable connection behind the hand dryer go straight to step 4 on page 9 of this user manual.



In the event that during regular cleaning and maintenance you will not want to take the hand dryer off the wall to clean the air filters, remove the two screws accessible from the back of the unit which secure the front panel cover. These serve as anti vandal protection against the removal of the front cover panel see section "Cleaning the HEPA filters" in this user manual on page 5.

Remove the screws which secure the front panel cover



Mounting & Installation

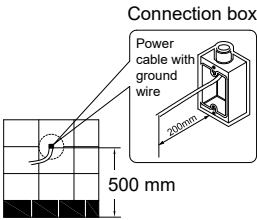
4

Placement of the electrical connection box

Place the connection box at the desired location within the wall. (one connection box without a lid cover) and connect the power cable. (Yellow-green is the grounding wire)



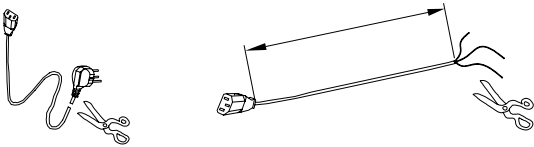
All wiring must be carried out by a qualified electrician in accordance with the local laws and regulations.



5

Power cable

- Cut the power cable at the desired length.
- Strip the live and grounding wires and connect them to the connection box



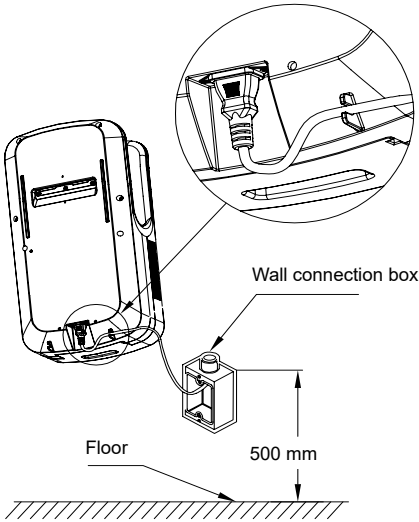
6

Connecting the power cable

- (1) Hang the hand dryer onto the metal mounting plate.
- (2) Connect the power cable to the hand dryer.
- (3) Connect the wiring (live power wire a grounding wires) to the connectors within the wall connection box.
- (4) Tighten the screws within the connection box, check carefully that all of the wires are correctly fastened and secure.
- (5) Fix the power cable into place using one of the cable mounts at the back of the hand dryer.



All wiring must be carried out by a qualified electrician in accordance with the local laws and regulations.



Testing

Step	Check	Result
Turn on the circuit breaker / current protector		
Check the supply power voltage	Is the correct voltage AC 220-240 V within the wall socket or connection box?	
Connect the hand dryer to the mains power supply and turn it ON the main control panel	Is the power indicator LED on the control panel on and the LED lights within the drying chamber?	
Insert hands into the drying chamber	Is the air blowing, is the air heating working?	
Check the mounting of the hand dryer	Is the hand dryer tightly fastened? Are there any visible vibrations or abnormal noise?	

- Do not turn on the hand dryer if your hands are within the drying chamber or the drying chamber is not clear of objects.
- If the power indicator on the main control panel is flashing or the hand dryer is not working correctly, an error has occurred. Turn off the hand dryer and wait 40 seconds, then turn the hand dryer back ON and see if the problems persist.

Note: The main control panel is protected by a transparent protective foil. Remove the foil as necessary for a shiny clean finish.

Package contents

Hand dryer	1 pc
Metal mounting plate	1 pc
5 mm wall plug	6 pcs
4x25 mm self-tapping screw	6 pcs
Power cord	1 pc
User manual	1 pc



Düsen-Händetrockner

SLIM

high speed air + HEPA filter



Komfortable und schnelle Abtrocknung mit Hilfe des konzentrierten Luftstroms

Installations- und Bedienungsanleitung



Deutsch



- Führen Sie die Installation des Geräts nicht durch, wenn Sie keine taugliche Person mit der entsprechenden technischen Berechtigung sind. Die Installation durch eine untaugliche Person ohne Kenntnis der gültigen Vorschriften kann die Sicherheit und die richtige Funktion des Geräts beeinflussen.
- Lesen Sie die Anleitung vor der Benutzung des Geräts gründlich durch, vergewissern Sie sich der Grundsätze der Sicherheit und der richtigen Benutzung. Bewahren Sie die Anleitung für den späteren Bedarf auf.

Inhaltsverzeichnis

Vorteile, Funktionen, Spezifikation 1

Wichtige Sicherheitsinformationen 2

Beschreibung der Teile, Abmessungen 3

Benutzung 4

Übliche Wartung und Reinigung 5

Beseitigung der Fehler, Stromschaltschema 6

Sicherheitsmaßnahmen vor der Installation 7

Installationsvorgänge 8-9

Probetrieb..... 9

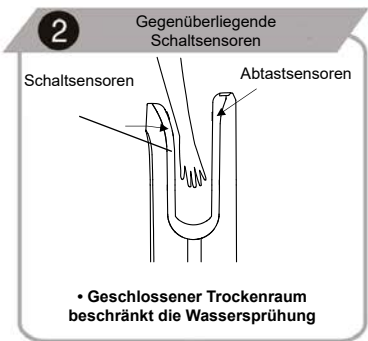
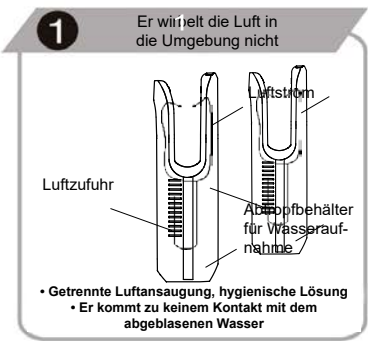
Inhalt der Packung..... 10

Vorteile und Funktionen

- Hygienische Handabtrocknung, kontaktloser Betrieb.
- Energieeinsparung, schnelle Handabtrocknung.
- Eingebauter Zeitschutz (eine Abtrocknung max. 25 Sekunden).
- Ohne Benutzung der Handtücher und Servietten, Eliminierung der Kosten für die Entsorgung des Papierabfalls.
- Luftherhitzung dauerhaft oder automatisch nach der Umgebungstemperatur.
- Kompakte Abmessungen - Raumeinsparung.

Sicherung gegen Überhitzung

Zum Schutz vor der zu langen Benutzung des Geräts (zufälliges Einschalten des Trockners durch einen dauerhaft eingeschobenen Gegenstand, Spiele der Kinder u. ä.) ist ein Zeitgeber eingebaut, der das Gerät nach 30 Sekunden ausschaltet. Zum erneuten Starten des üblichen Betriebs ziehen Sie die Hände oder den Gegenstand aus dem Arbeitsraum des Trockners heraus, er läuft nach dem erneuten Einschub der Hände wieder an.



Spezifikation

Spannung	AC 220-240 V	Max. Stromabnahme	9 A
Frequenz	50/60 Hz	Motor	Serieller AC Kommutatormotor
Leistungsabnahme	1800-2000 W	Anlasssystem	Infrarot
Luftströmung	85-105 m/s	Schutzart	IPX4
Leistung des Heizkörpers	900 W	Abmessungen	(H/B/T) 566x296x164 mm
Motorleistung	900-1100 W	Nettogewicht	6,5 kg



Wichtige Sicherheitsinformationen

Wenn Sie das Gerät nicht gemäß den Anweisungen verwenden oder die Sicherheitshinweise nicht befolgen, können schwere Verletzungen eintreten. Nichtbeachtung der Wartungshinweise, insbesondere Reinigung oder Filterwechsel, kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen!



Verboten



Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht feucht wird



Benutzen Sie es in der Dusche oder in der Badewanne nicht



Zerlegen Sie das Gerät nicht



Wichtig! Gehen Sie immer genau nach den Hinweisen vor



Hinweis!



Erdung



Hinweis!



Hinweis!



- Nehmen Sie die vordere Abdeckung nicht ab, wenn das Gerät von der Steckdose oder von der Stromzufuhr nicht abgetrennt ist, es droht eine Unfallgefahr. Beim Betrieb muss das Gerät immer mit einer Abdeckung versehen werden.
- Lassen Sie die Kinder nicht, dass Sie sich am Gerät aufhängen. Es kann zu einem Unfall durch den Absturz kommen.
- Benutzen Sie ihn in der zu dichten Nähe einer Badewanne oder Dusche, im feuchten Umfeld oder in den Räumen nicht, wo es zur übermäßigen Kondensation von Wasserdämpfen (Duschen, Saunen u. ä.) kommt. Es kann zum Stromunfall kommen.
- Benutzen Sie ihn in den Räumen und Orten nicht, wo es zur direkten Beaufschlagung mit Wasser kommen kann. Gefahr des Stromunfalls und der Beschädigung des Geräts.
- Zerlegen Sie und regeln Sie das Gerät unsachgemäß nicht. Gefahr des Stromunfalls, des Brands oder einer anderen Verletzung.
- Die Stromquelle und die Stromzuführung müssen den gültigen Normen, der vorgeschriebenen Spannung einschließlich der maximalen Stromabnahme entsprechen.
- Wenn die Spannungsquelle um mehr als 10 % schwanken wird, kann es zur Beschädigung des Geräts kommen. Die Benutzung der unrichtigen Spannung kann den Brand, den Stromunfall und das Versagen des Geräts verursachen.
- Benutzen Sie immer eine selbständige Steckdose. Bei der Einschaltung von mehr Stromgeräten in eine Steckdose kann es zur übermäßigen Erhitzung der Steckdose und zum folgenden Brand kommen.
- Im Falle der Instandhaltung trennen Sie das Gerät von der Stromquelle ab, damit man den Stromunfall vermeidet.
- Betreiben Sie das Gerät ohne Abtropfbehälter für Wasser und ohne Luftfilter nicht. Sie müssen immer installiert sein.
- Mit dem Einschalten des Geräts warten Sie mindestens 10 Sekunden nach dem Anschluss an das Stromnetz.
- Wenn das Gerät nicht funktioniert oder wenn es sich nicht standardmäßig verhält, trennen Sie es gleich vom Stromnetz ab.
- Falls es nötig ist, schalten Sie auch den entsprechenden Schutzschalter/Fehlerstromschutzschalter aus. Lassen Sie das Gerät von einem autorisierten Service reparieren.
- Hinweise für die Installation: Installieren Sie das Gerät nicht, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Der Anschluss muss von einer qualifizierten Person vorgenommen werden.
- Das Gerät ist nicht zur Benutzung von Kindern und von den Personen mit der erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeit bestimmt, wenn sie von keiner Person begleitet werden, die für ihre Sicherheit haftet.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person oder von dem autorisierten Zentrum ersetzt werden.
- Das Gerät muss an der Zuführungsleitung geerdet werden.
- Zur erhöhten Sicherheit empfehlen wir, das Gerät über den Stromschutzschalter zu versorgen.
- Es ist nicht erlaubt, das Elektrogerät mit dem Hausmüll zu entsorgen.



Hinweise und Informationen über die Behandlung der verwendeten Verpackung

Erlauben Sie den Kindern nicht, dass Sie mit den gebrauchten Verpackungen spielen. Das Gerät ist in einem Kunststoffbeutel verpackt.

Es droht die Erstickungsgefahr!

Das gebrauchte Verpackungsmaterial ist zu recyceln oder an der zur Deponie des Abfalls bestimmten Stelle abzulegen.

Entsorgung der Elektrogeräte

Dieses Symbol ist in der EU gültig und an den Produkten oder in Begleitdokumenten bedeutet es, dass das gebrauchte Elektrogerät dem üblichen Kommunal Müll nicht zugefügt werden darf. Zur richtigen Entsorgung, Erneuerung und zum Recycling übergeben Sie diese Produkte an bestimmte Sammelstellen. In einigen Ländern der Europäischen Union oder in anderen europäischen Ländern können Sie Ihre Produkte an einen hiesigen Händler beim Einkauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie eventuelle negative Wirkungen auf die Umwelt und auf die menschliche Gesundheit zu verhindern, die sonst durch die ungeeignete Entsorgung verursacht würden.

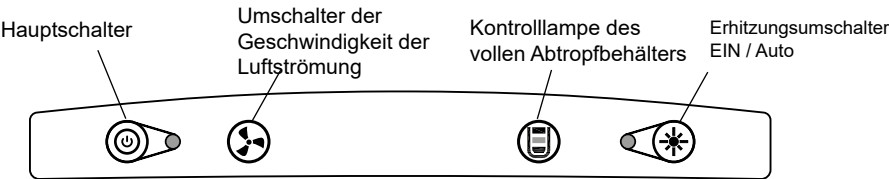
Entsorgung der Elektrogeräte in EU-Ländern / in sonstigen Ländern außerhalb der EU

Wenn Sie ein Elektrogerät entsorgen wollen, holen Sie notwendige Informationen über die Rücknahme von Ihrem Händler oder von hiesigen Behörden ein.

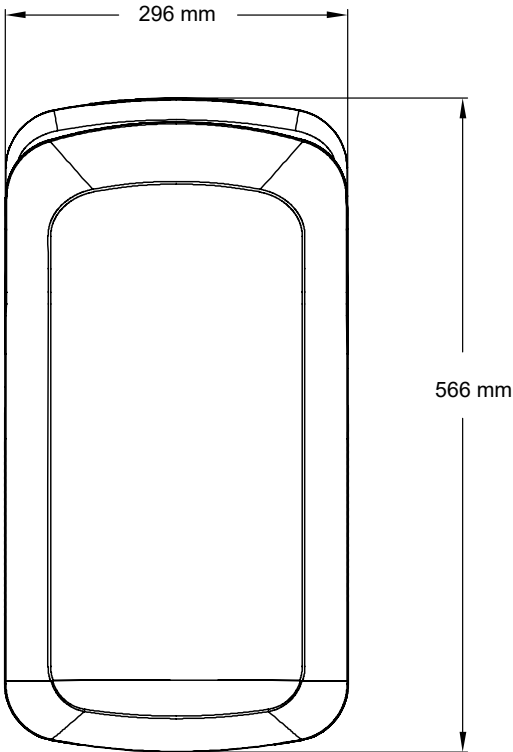
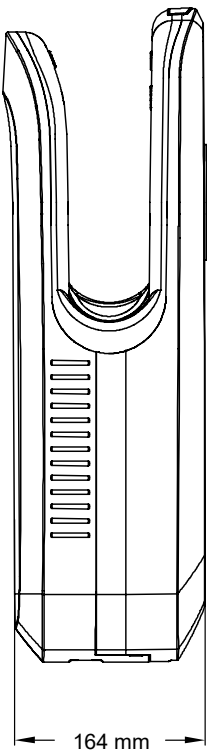
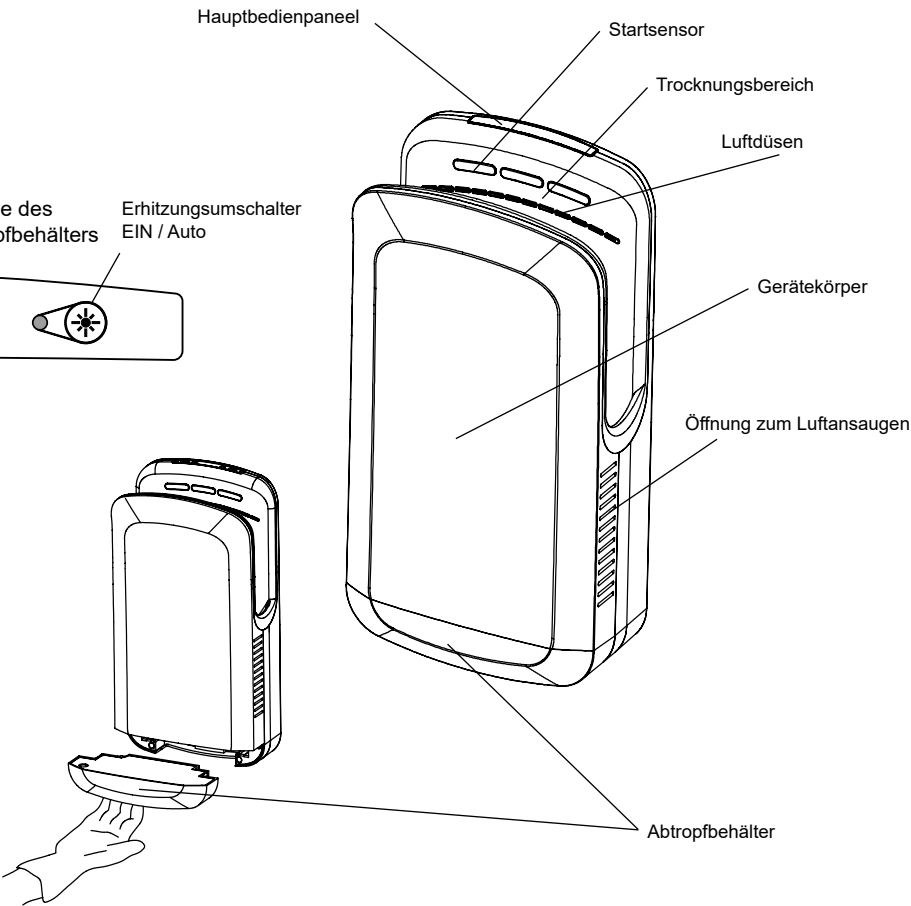
Beschreibung der Teile und Montageabmessungen

Hauptbedienpaneel

Draufsicht



- Hauptschalter:** Drücken Sie auf dem Hauptpaneel die Taste zum Einschalten des Geräts. Es leuchten die rote Kontrolllampe des Schalters und die blaue Beleuchtung des Arbeitsraums auf. Drücken Sie erneut für die Dauer von ca. 3 Sekunden zum Ausschalten des Geräts.
- Geschwindigkeitsschalter:** Drücken Sie die Taste zum Einstellen der niedrigen oder hohen Luftgeschwindigkeit. Die Kontrolllampe neben dem Hauptschalter zeigt die aktuelle Einstellung - rot bei der hohen Geschwindigkeit, grün bei der niedrigen Luftgeschwindigkeit.
- Kontrolllampe des Wasserspiegels des Abtropfbehälters:** Die Kontrolllampe schaltet auf, wenn der Abtropfbehälter voll ist.
- Schalter der Erhitzung:** Durch das Niederdrücken der Taste stellen Sie die Luftanwärmung ein. Die rote Kontrolllampe zeigt die Einstellung der Erhitzung ohne Bezug auf die Umgebungstemperatur „dauerhaft eingeschaltet“ an. Die Kontrolllampe leuchtet nicht - es ist die automatische Schaltung der Erhitzung „laut Umgebungstemperatur“ eingestellt.



Benutzung

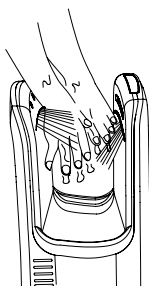
Einschalten des Geräts

- Schließen Sie das Gerät ans Elektronetz an. Auf dem Bedienpaneel schalten Sie mittels des Hauptschalters den Trockner ein.
- Es leuchtet die Kontrolllampe der Versorgung innen und der LED-Beleuchtung (blaues Licht.) in dem Trocknungsbereich des Trockners auf.
- Wählen Sie auf dem Hauptpaneel die Geschwindigkeiten der Trocknung und der Erhitzung aus.

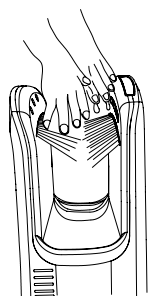
Benutzung des Trockners



- Strecken Sie beide Hände aus, legen Sie die Hände in den Trocknungsbereich des Trockners ein. Das Gerät startet automatisch.



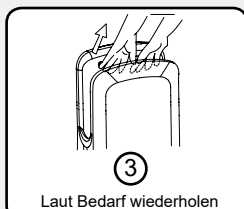
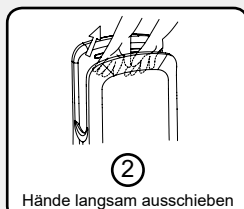
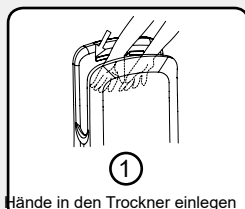
- Schieben Sie die Hände langsam ein und aus



- Nach der Abtrocknung ziehen Sie die Hände aus dem Trocknungsbereich vollständig heraus, das Gerät schaltet automatisch aus.

Selbstklebendes Etikett - Benutzungsvorgang

Düsen-Trockner Trockne Hände in einem Moment



Kleben Sie den Aufkleber mit dem Benutzungsvorgang auf eine sichtbare Stelle auf.
(Vorderer Teil des Geräts oder Wand in der Nähe).

Übliche Wartung und Reinigung



Eine regelmäßige Reinigung gewährleistet die Sterilität und einwandfreie Funktion des Geräts. Starke Verschmutzung kann zu irreversiblen Schäden führen Beschädigung des Gerätes!

- Reinigen Sie mit dem weichen Tuch (z.B. aus Mikrofaser).
- Beseitigen Sie die Verschmutzungen vor allem von den Fenstern der Sensoren innerhalb des oberen Teils des Arbeitsraums für die richtige Funktion des automatischen Starts.



HINWEIS

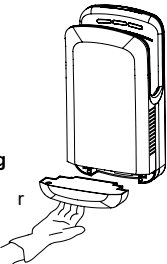
- Benutzen Sie nur neutrale Reinigungsmittel
- Benutzen Sie keine Verdünnungsmittel, Säuren, organischen Lösemittel, Laugen, konzentrierte Zubereitungen, Toilettenreiniger, Scheuerpasten, Salze, Zubereitungen mit dem Sandgehalt, ferner dann benutzen Sie keine Kunststoffbürsten und Abrieb schwämme (es kann zur Beschädigung der Oberfläche oder zur Änderung ihrer Farbe einschließlich der Entstehungen der Risse kommen). Den Alkohol benutzen Sie nur im Bereich des Arbeitsraums der Trocknung der Hände. Die Alkoholkonzentration von max. 23 %.
- Im Falle der Benutzung von chemischen Tüchern überprüfen Sie zuerst die Eignung der Benutzung nach den Empfehlungen des Herstellers auf der Verpackung.
- Desinfektionsstoffe benutzen Sie nur im verdünnten Zustand. (Reinigungsmittel und andere Zubereitungen, vor allem auf der Alkoholbasis). Einige davon können die Kunststoffteile stören oder beschädigen.

Entleerung und Reinigung des Abtropfaufnahmebehälters (laut Bedarf, beim max. Pegelstand oder bei der weniger häufigen Benutzung, in. einmal pro Woche)

- Das von den Händen abgeblasene Wasser wird als „Abtropfwasser“ genannt.
- Entleeren Sie den Behälter, wenn das Übergießen droht. Es wird das Ausfließen des Wassers durch den Überlauf auf den Boden vermieden.
- Wenn das Abfallwasser im Behälter zu lange bleibt, kann es anfangen übel zu riechen.

1

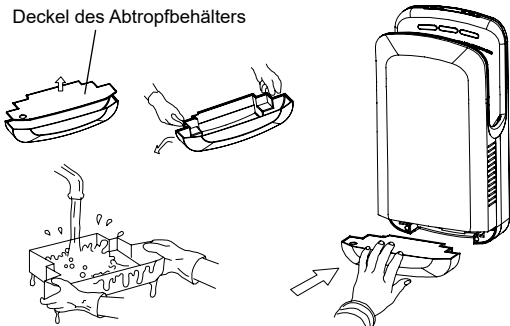
- Den Abtropfbehälter finden Sie unter dem Gerät.
- Schieben Sie den Behälter durch einen waagerechten Zug hinaus.
- Dieser Vorgang verhindert die Verschüttung vom Abtropfwasser.
- Nehmen Sie den Schutzdeckel des Behälters weg.



2

1. Gießen Sie das Wasser aus dem Behälter aus.
2. Spülen Sie das Innere des Abtropfbehälters aus.
3. Setzen Sie den Deckel des Behälters zurück und schieben Sie ihn in den Trockner zurück hinein.

Deckel des Abtropfbehälters

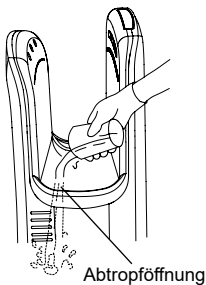


3

1. Gießen Sie in den Arbeitsraum des Geräts ca. 200 ml Wasser (etwa ein Glas) als Vorbeugung gegen Verstopfung des Abflussrohrs.
2. Wischen Sie den Raum des Geräts ordentlich ab.



Benutzen Sie das Gerät erst dann, wenn Sie sich vergewissern, dass der Wasserbehälter auf seinem Ort ist.



Abtropföffnung



WARNUNG



- Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät vom Stromnetz aus.
- Spritzen Sie kein Wasser direkt an das Gerät.
- Bei der Reinigung verwenden Sie Gummihandschuhe



HINWEIS

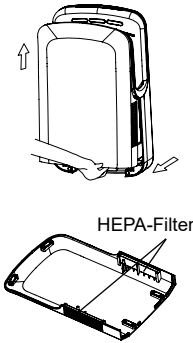
- Regelmäßige Wartung ist wichtig für die einwandfreie Funktion des Gerätes, besonders regelmäßige Reinigung des HEPA-Filters und Ausgießen Wasser aus dem Behälter abtropfen lassen. Starke Verschmutzung der Filter kann zu irreversiblen Schäden am Gerät führen!

Reinigung der HEPA-Filter

1

Ausziehen der HEPA-Filter

1. Schieben Sie den Abtropfbehälter heraus. Nehmen Sie die vordere Abdeckung des Trockners ab. Bringen Sie die Hand unten unter die Abdeckung an und ziehen Sie durch eine waagerechte Bewegung, bis die Abdeckung im unteren Teil abspannt. Danach ziehen Sie nach oben und die Abdeckung wird vollständig ausge-spannt.
- Im Falle der Anti-Vandalismus-Sicherung der vorderen Abdeckung ist es nötig, den ganzen Händetrockner aus der Wand herabzunehmen und die vordere Abdeckung mit zwei Schrauben an der Hinterseite des Händetrockners zu entriegeln. Danach ist es möglich, die Abdeckung herauszunehmen.

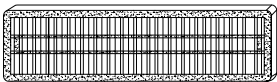


2

1. Reinigung des HEPA-Filters

- Durch das leichte Beklopfen oder durch die Benutzung des Staubsaugers beseitigen Sie die Verschmutzungen.
- Sie können eine feine Bürste benutzen. Wenn das HEPA-Filter zu verschmutzt, ist es nötig, es zu ersetzen.

HEPA-Filter



2. Rückgängige Anbringung des HEPA-Filters

- Legen Sie die Filter in die Einschiebnuten zurück ein, sichern Sie sie mit den Schrauben und Sicherungspfoten ab. (wenn es nicht richtig eingelegt ist, werden die Verunreinigungen oder der Staub in Funktionsteile eindringen und es kann zur Verkürzung der Lebensdauer des Geräts kommen).



Anmerkung

Spülen Sie die Filter nicht mit dem Wasser durch. Es wird empfohlen, die Filter alle 2 Monate zu reinigen.

3

3. Einsetzen der vorderen Abdeckung des Trockners

1. Setzen Sie die vordere Abdeckung in die Sicherungsnuten auf dem oberen Teil des Trockners ein.
2. Nach der Vergewisserung, dass sich der obere Teil der Abdeckung in den Sicherungsnuten befindet, drücken Sie im unteren Teil der Abdeckung in Richtung zum Trockner, bis Sie den Knips hören. Überprüfen Sie, ob die Abdeckung richtig eingesetzt ist.
- Im Falle der Benutzung des Anti-Vandalismus-Systems ist es nötig, die vordere Abdeckung mit zwei Schrauben auf dem hinteren Teil des Trockners abzusichern.

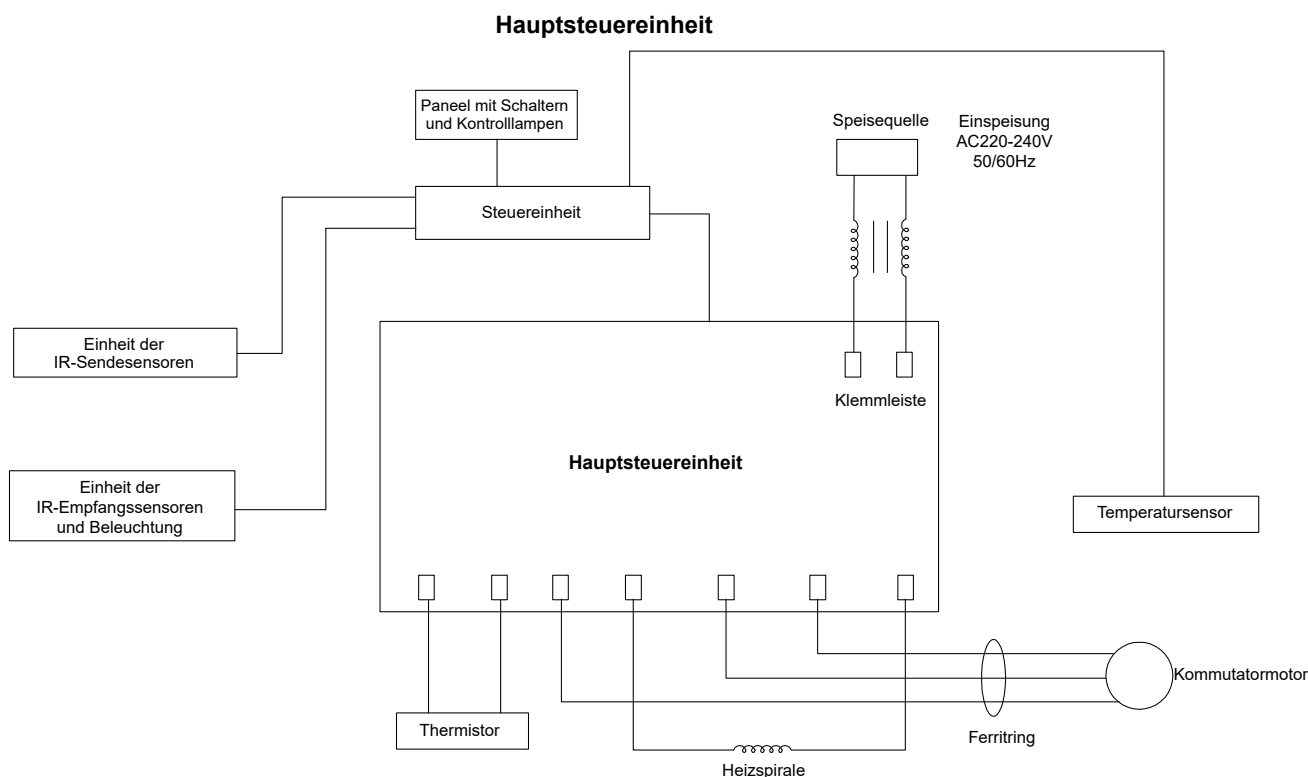


Beseitigung der Fehler, Stromschaltschema

Wenn die folgenden Probleme auftreten, führen Sie die angegebenen Kontrollen durch und beseitigen Sie den Fehler.

Problem	Kontrolle	Maßnahme
Die Luft bläst nicht, auch wenn die Hände eingelegt sind.	Leuchtet die Kontrolllampe der Versorgung? Ist der Hauptschalter eingeschaltet? Schieben Sie die Hände genügend ein?	Schalten Sie den Schutzschalter/ Fehlerstromschutzschalter ein Schalten Sie den Hauptschalter ein Legen Sie die Hände vollständig ins Gerät ein
Das Gerät hört nicht auf, die Luft nach der Herausnahme der Hände vom Arbeitsraum zu blasen	Gibt es auf den Sensoren irgendwelche Verschmutzung?	Schalten Sie den Hauptschalter aus, warten Sie, bis alle Kontrolllampen erlöschen, und erst dann beseitigen Sie die Verschmutzungen.
Das Gerät produziert keine warme Luft (es bläst nur kalte Luft)	Ist der Umschalter der Anwärmung auf dem Hauptbedienpaneel richtig eingestellt? (Anbringung: Taste auf dem oberen sichtbaren Teil des Geräts) Überprüfen Sie die Sicherung des Erhitzers innerhalb des Geräts. (Anbringung: auf der Hauptsteuereinheit) Überprüfen Sie den Temperatursensor. (Anbringung: auf dem Motorkörper)	Schalten Sie durch das Niederdrücken der Drucktaste auf eingeschaltet um - die Kontrolllampe leuchtet rot. Schalten Sie von der Stromquelle ab, nehmen Sie die vordere Abdeckung des Geräts weg und tauschen Sie die abgebrannte Sicherung aus. Demontieren Sie den Sensor und beseitigen Sie die Verschmutzungen.
Einspeisekontrolllampe blinkt	Falls es Probleme mit der Einspeisung gibt, wird die Einspeisekontrolllampe blinken.	Schalten Sie den Trockner vom Stromnetz ab. Warten Sie 40 Sekunden und danach schalten Sie den Trockner ein.

Wenn die obigen Maßnahmen nicht wirksam werden, schalten Sie das Gerät von der Stromquelle ab und kontaktieren Sie den Lieferanten bezüglich der Kontrolle oder der eventuellen Reparatur des Geräts. Die Beseitigung der Fehler, die mit der Notwendigkeit der Wegnahme der vorderen Abdeckung zusammenhängen, kann den Einfluss auf den Verlust der Garantie haben und kann nur von der autorisierten Person vorgenommen werden!



Signalisierung der Kontrolllampe des Hauptschalters des Bedienpaneels

● Kontrolllampe leuchtet nicht ○ Kontrolllampe leuchtet ● Kontrolllampe blinkt

Zustand der Kontrolllampe	Überprüfen	Lösung
●	Falsche Spannung	Überprüfen Sie die Spannung
○	Einspeisung - Gerät ist eingeschaltet	
●	Blasdauer überschreitet 30 Sekunden	Fehler des Sensors, die Blasdauer überschreitet 30 Sekunden. Beseitigen Sie Fremdgegenstände im Arbeitsraum zum Händetrocknen.



Sicherheitsmaßnahmen vor der Installation

Orte, wo das Gerät nicht installiert werden sollte (sonst kann es zur Beschädigung kommen)

- Orte, wo die Temperatur -10°C oder $+40^{\circ}\text{C}$ übersteigen kann.
- Orte, wo das Gerät in einen anderen als Arbeitskontakt mit Wasser kommen kann.
- Orte, wo das Gerät der starken Sonnenstrahlung ausgesetzt wäre.
- Orte, wo es zur größeren Wasserkondensation kommt.
- Orte, wo das korrosive, oxidierende und Druckgas vorkommt.
- Orte mit der sehr hohen (nicht standardmäßigen) Staubbildung.
- Orte mit der Meereshöhe – 20 m unter dem Meeresniveau oder Orte mit der Meereshöhe von mehr als 2000 m.

Anbringung des Geräts

- Installieren Sie das Gerät an die Stelle, wo es einfach zu benutzen ist (siehe Abbildung). Wenn das Gerät zu niedrig angebracht ist, könnte darin Wasser beim Waschen des Fußbodens gelangen.
- Der untere Teil des Geräts muss mindestens 150 mm über dem Fußboden oder über irgendwelchen anderen Objekten sein, die sich unter dem Gerät befinden.
- Die Seiten des Geräts sollten mindestens 50 mm von der Wand sein, am besten entspricht jedoch das Absetzen von 150 mm zur einfachen Oberflächenreinigung und auch zur Möglichkeit des Lesens der Angaben aus dem Produktionsschild. Zugleich können die benachbarten Gegenstände beim Belassen eines kleineren Abstands von der Mauer und vor allem von den Spiegeln von weniger als 100 mm durch abspritzende Wassertropfen getroffen werden.
- Installieren Sie das Gerät nicht an die Stellen, wo daran eine Tür oder vorangehende Personen anstoßen könnten.
- Zur Installation des Geräts wählen Sie eine vollständig ebene Oberfläche der Wand.

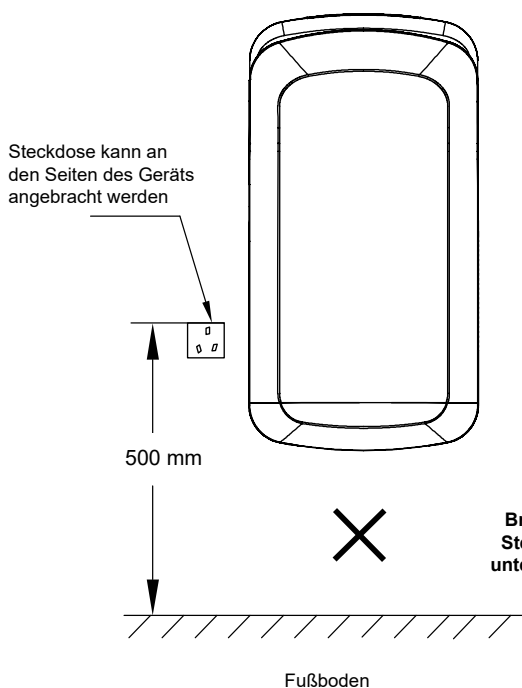
Möglichkeiten des Stromanschlusses des Geräts

- Der empfohlene Anschluss ist mittels der Steckdose, die an den Seiten des Geräts in dem Abstand von 20-30 cm angebracht ist. Die Steckdose darf aus dem Sicherheitsgrund unter dem Gerät nicht angebracht werden, damit das Eindringen des Wassers in die Steckdose bei der Handhabung des Abtropfbehälters oder bei dessen Überfüllung und beim Ausfließen des Wassers durch den Überfall verhindert wird.
- Zum direkten Anschluss benutzen Sie die in der Wand im Voraus installierte Installationsdose ohne Deckel.
- Reichweite des Speisekabels von 100 cm in die rechte und linke Seite.

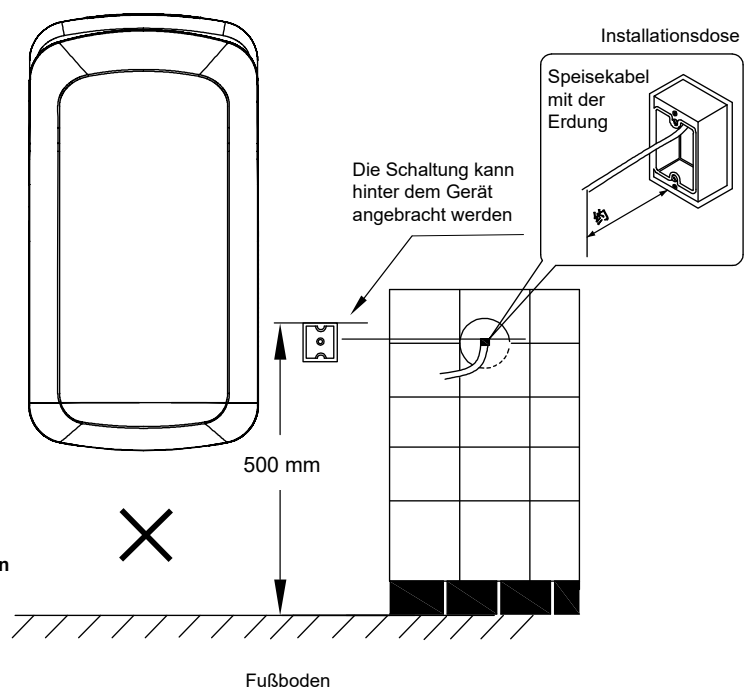


Die sämtliche Elektroinstallation muss durch eine qualifizierte Person im Einklang mit den gültigen örtlichen Gesetzen und Verordnungen durchgeführt werden.

1. Anschluss mittels einer üblichen Steckdose



2. Direktanschluss über einer Installationsdose



Bringen Sie die Steckdose nicht unter das Gerät an

Installationsvorgänge

⚠ Benutzen Sie die Einphasen-Speisequelle 220 V-240 V, Wechselstrom. (Benutzen Sie keine Speisequelle, die +/- 10 % von den bestimmten Werten übersteigt).

⚠ Benutzen Sie das Speisekabel, das von 2 mm² bis 2,5 mm² stark ist. (Es dürfen keine anderen als 2 mm² bis 2,5 mm² Einkern-Speisekabel benutzt werden).

(Wenn die Länge des Speisekabels 11 m übersteigt, kann es zur Spannungssenkung kommen, deshalb empfehlen wir die Benutzung eines Kabels mit der Dicke von 2,5 mm²).

1

Befestigen Sie die Montagetafel an die Wand mit Hilfe von 6 Installationsschrauben

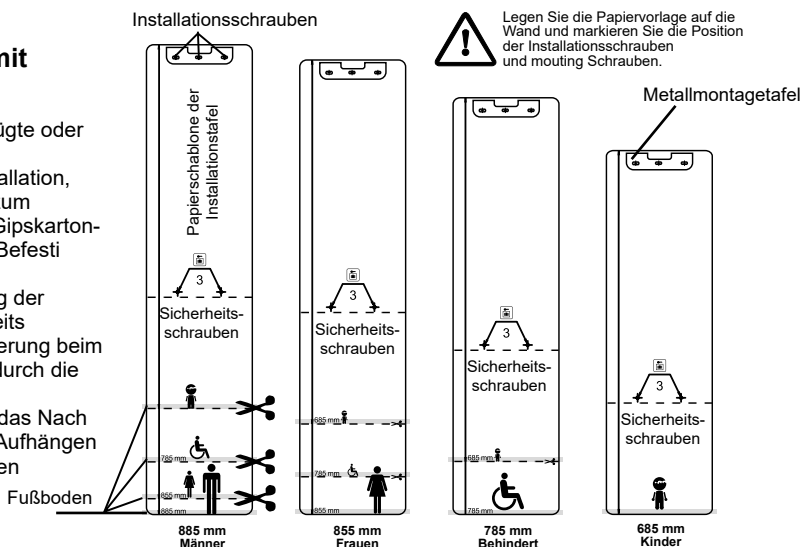
- Wenn die Wand fest ist (Beton, Ziegel), benutzen Sie beigefügte oder üblich erreichbare Dübel.
- Wenn die Wand nicht fest ist, verfestigen Sie sie vor der Installation, eventuell wählen Sie andere Dübel (chemische Anker), die zum Zustand und Charakter des Mauerwerks adäquat sind. Für Gipskarton- und andere Wände benutzen Sie spezielle dazu bestimmte Befestigungselemente.
- Übertragen Sie an die Wand Öffnungen mittels der Beilegung der Montagetafel und bemessen Sie die Öffnungen der Sicherheitsschrauben nach der Skizze, eventuell direkt durch die Markierung beim aufgehängten Trockner an die schon befestigte Platte oder durch die Benutzung einer Papierschablone.
- Vor der endgültigen Befestigung des Geräts überprüfen Sie das Nachziehen der Schrauben der Installationsplatte und nach dem Aufhängen des Geräts ziehen Sie auch zwei untere Sicherheitsschrauben ordentlich nach.

Empfohlene Höhe der Installationsplatte ist:

Männer 885 mm / 855 mm / Behindert 785 mm / Kinder 685 mm



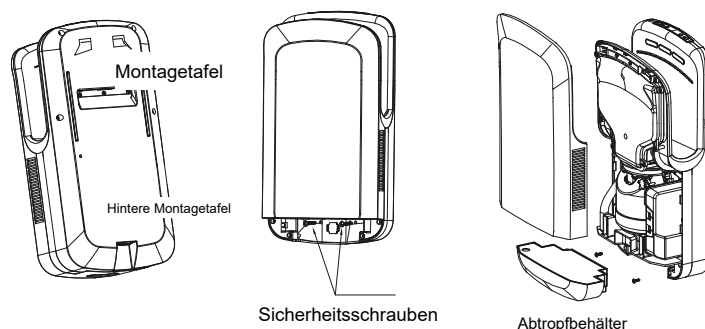
Bei der Installation des Händetrockners an die Wand achten Sie darauf, dass der Trockner senkrecht nach der Libelle aufgehängt ist. Überprüfen Sie zugleich die Ebenheit der Wand nach der Libelle und im Bedarfsfalle unterlegen Sie die Montagetafel oder den Händetrockner. Wenn der Händetrockner nicht in der senkrechten Position sein wird, kann es vorkommen, dass das abtropfende Wasser nicht direkt in den Abtropfbehälter abfließen muss, aber dass es auf dessen Deckel und nachfolgend auf den Fußboden abtropfen kann.



2

Aufhängen des Geräts an die Montagetafel

- (1) Nach der Befestigung der Montagetafel an die Wand hängen Sie den Trockner an die Montagetafel nach der Skizze auf.
- (2) Nach dem Aufhängen des Trockners an die Montagetafel sichern Sie ihn mit den Sicherheitsschrauben unten im Trockner ab. Benutzen Sie Sicherheitsschrauben, die durch den unteren Teil des Geräts hinter dem Abtropfbehälter durchgehen, der sich im unteren Teil des Geräts befindet. Erst so ist das Gerät an die Wand fest befestigt und zugleich gegen Entwendung abgesichert.
- (3) Schieben Sie den Abtropfbehälter in das Gerät zurück hinein.



Anmerkung: Das Gerät muss mit den Sicherheitsschrauben installiert werden, sonst könnte es zu dessen Lockerung, Absturz auf den Boden oder zu dessen Entwendung kommen.

3

Schaltung des Geräts

- (1) Schaltung in die Steckdose.

- Bringen Sie die Steckdose neben den Trockner an.
- Schließen Sie das Ende des Speisekabels zuerst in den Trockner und das andere Ende in die Steckdose an.

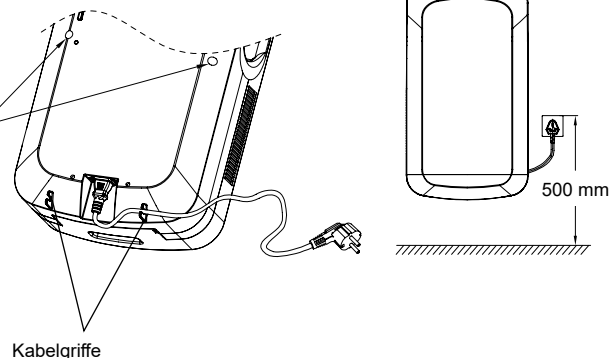
- (2) Schaltung in die Installationsdose

- Wenn Sie die verborgene Versorgung in der Wand hinter dem Trockner ausgewählt haben, gehen Sie auf die Installationsvorgänge im Punkt Nr. 4. S. 9.



Im Falle, dass Sie bei der Instandhaltung und beim Ersatz der Luftfilter das Gerät später von der Wand nicht abnehmen wollen, demonstrieren Sie zwei Sicherungsschrauben der vorderen Abdeckung an der Hinterseite des Geräts, welche die Funktion Anti-Vandalismus erfüllen, siehe Kapitel Reinigung des HEPA-Filters S. 5. Hinweis: Die Schaltung der Einspeisung direkt in die Elektrodose muss immer von einer qualifizierten Person vorgenommen werden.

Schrauben Sie die Sicherungsschrauben der vorderen Abdeckung los.



Installationsvorgänge

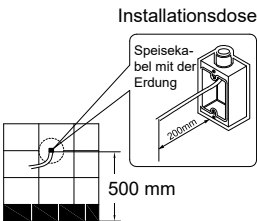
4

Anbringung der Installationsdose

Bringen Sie die Montageinstallationsdose an den Ort der Installation in die Wand (1 Dose ohne Abdeckung) an und schließen Sie das Speisekabel an (Erdungsleiter ist gelb-grün).



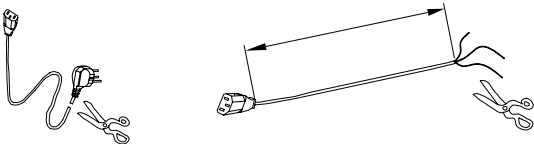
Die sämtliche Elektroinstallation muss durch eine qualifizierte Person im Einklang mit den gültigen örtlichen Gesetzen und Verordnungen durchgeführt werden.



5

Speisekabel

- Zwicken Sie das Zuführungsspeisekabel in der genügenden Länge ab.
- Isolieren Sie Erdungs- und Speisekabel ab und schließen Sie sie an die Installationsdose an.



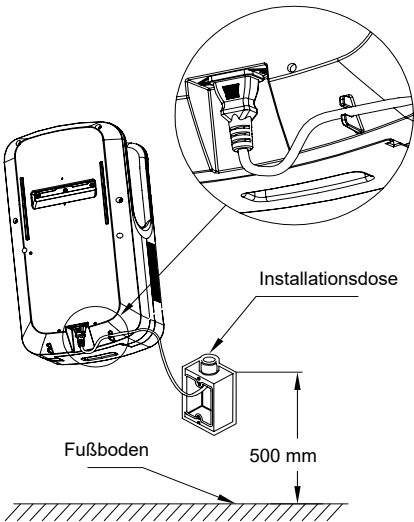
6

Anschluss des Speisekabels

- (1) Hängen Sie den Trockner an die Montagetafel auf.
- (2) Schließen Sie den Konnektor des Zuführungsspeisekabels in den Trockner an.
- (3) Schließen Sie Erdungs- und Speisekabel in die Klemmleiste der Installationsdose an.
- (4) Ziehen Sie die Schrauben in der Klemmleiste nach, überprüfen Sie, ob die einzelnen Kabel genügend befestigt sind.
- (5) Sichern Sie das Kabel in eine der Kabelschellen ab.



Die sämtliche Elektroinstallation muss durch eine qualifizierte Person im Einklang mit den gültigen örtlichen Gesetzen und Verordnungen durchgeführt werden.



Probetrieb

Schritt	Kontrolle	Ergebnis
Schalten Sie den Schutzschalter / Fehlerstromschutzschalter ein		
Überprüfen Sie die Spannung im Netz	Es ist die Spannung AC 220-240 V in der Steckdose oder in der Isolationssteckdose vorgeschrieben.	
Schließen Sie das Gerät an das Elektro-netz an und auf dem Hauptbedienpaneel schalten Sie den Trockner ein.	Leuchtet die Kontrolllampe des Hauptschalters und der Beleuchtung des Arbeitsraums?	
Legen Sie Hände in den Arbeitsraum ein	Strömt die Luft, funktioniert die Erhitzung?	
Überprüfen Sie die Befestigung des Geräts	Ist das Gerät fest installiert? Kommt es nicht zu den Vibrationen oder zum nicht standardmäßigen Lärm?	

- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Sie darin Hände haben oder wenn der Trocknungsbereich nicht leer ist.
- Wenn die Kontrolllampe auf dem Hauptbedienpaneel blinkt oder wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, ist es zum Fehler gekommen. Schalten Sie den Trockner aus und warten Sie 40 Sekunden. Danach schalten Sie den Trockner wieder ein.

Anmerkung: die obere Tafel der Kontrollleuchten und der Symbole ist mit der matten Schutzfolie überdeckt. Beseitigen Sie diese Folie laut Bedarf für das saubere Aussehen.

Inhalt der Packung

Gerät	1 St.
Montagehängetafel	1 St.
5 mm Dübel	6 St.
4x25 mm selbstschneidende Schraube	6 St.
Speisekabel	1 St.
Installations- und Bedienungsanleitung	1 St.

